

# Mama ta pidi husticia pa su yiu agredi na scol y hospitalisa y no mas bullying



## CLAUSURA DI BISHITA DI SECRETARIO DI ESTADO NA ARUBA



## Polis a bay intermedia pa stop un caso di "Bullying" na Colegio Ora Ubao



## Polis a para un Nissan March pa controla y ta detene 3 hoben pa posesion di droga



**Emergency Remedies**  
- DENTAL SOLUTIONS -

**24/7 SERVICE**

For URGENT  
Dental Emergencies  
please call  
**+297 585-3255**  
**+297 592-9398**



**GANA**  
**500 FLORIN**  
**CU**

**SOLO DI PUEBLO**  
**HIMNO Y BANDERA**

**18 DI MAART**  
**Feliz dia**

**NOMBER Y FAAM:** \_\_\_\_\_

**ADRES:** \_\_\_\_\_

**TELEFON:** \_\_\_\_\_

**ABONADO** Si ☐ No ☐

**TA ANUNCIA GANADOR DIA 17 MAART 2022**

**CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,**

**EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO**

**BOBELL NA STA CRUZ.**

**COUPON**



# Mama a bay scol 3 biaha pa alerta riba e problema, sin haya oido; Emy awor ta hopi malo

Den e carta cu e mama di e mucha muher agredi a manda pa scol, e ta bisa cu el'a bay 3 ves scol pa papia y alerta riba e problema, sin haya oido, yudansa o solucion, unda cu awe e caso a escala den agresion. E mama ta pone e scol responsabel pa cualke daño causa na su yiu Eimy Camila Contreras.

MARIA COLLEGE m.A.v.o.

T.A.V. A. ROSENSTAND

Van Leeuwenhoelatraat s

Oranjestad, 16 februari 2022

Apreciabel Sra Rosenstand,

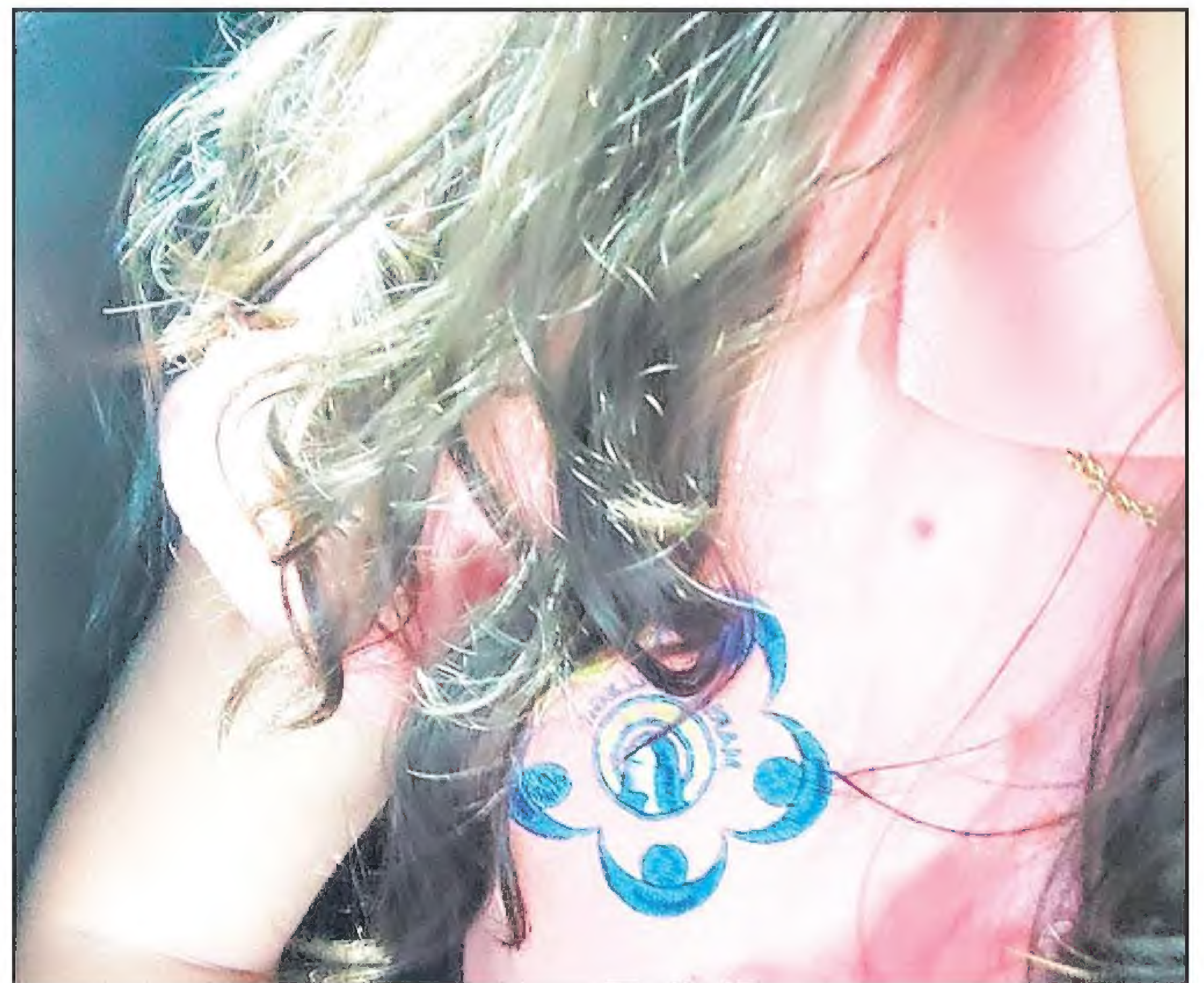
Mi ta dirigi mi ores na bo persona como mama di alumno di Maria College M.A.V.O. Eimy Camila Contreras kende awe ta interna na D.r. Horatio Oduber Hospital pa motibo di a ricibi maltrato severo ayera na scol door di dos alumno di Maria College M.A.V.O. Zamira Baroud y Nazira Baroud

Mi ta sumamente desapunta y preocupa pa mi yiu su salud y integridad, como mama mi ta hiba mi yiu scol pa mi yiu por siña y adkiri e herment nan necesario pa por ta un ciudadano di bon pa nos comunidad. Sin embargo awe mi a wordo muestra cu mi yiu su seguridad no ta wordo garantisa na scol.

Locual cu ta haci e situation aki hopi mas alarmante no solamente pa mi yiu cu den e caso aki a interna na hospital pero tambe pa e otro 575 alumno cu ta asisti Maria College M.A.V.O. ta e hecho cu esaki ta at situation cu tin tempo ta andando caba y cu ami

como mama a bai scol 3 biaha y a comunica personalmente cu Meneer Edwards, meneer de Cuba y juffrouw Susette, mi a pidi un reunion cu mayornan di e rumanan Baroud pa motibo cu Eimy tawata wordo molestia y tenta constantemente y te cu dia diawemitawardandoun costesta riba esaki, lastimosamente awor ta laat caba tambe ta sumamente preocupante e hecho cu prome cu e sucedido di ayera mi yiu muher a wordo menasa door di Zamira Baroud y Nazira Baroud na scol, durante horario di scol y riba tereno di scol cu e siguiente palabranan 'Awor si costa bai caba cubo' mi yiu a pidi ayudo na scol serca juffrouw Hart, pero no a haya esaki, solamente a pidi an stagiaire cornpana Eimy pafor di scol sin a yama e mucha muhernan aki y a pidi nan un splicacion di nan menasa, cu esaki mi kier pone enfasis cu e situation aki por a wordo evita pero na momento Cu Eimy a papia cu juffrouw Hart a bisele. sin cu nan lo wak kico ta wordo haci cu consecuencia, cu awe mi yiu muher cu ta interna na hospital pa motibo di no a brinda ayudo na momento cu e la pidi pa esaki.

Mi ta haci Maria College M.A.V.O responsabel pa cualkier daño, Cu mi yiu Eimy Camila Contreras por sufri pues despues di e agresion Eimy no por cana, ta sangrando door di su horea, ta sacando constantemente y banda di esaki e trauma psicologico cu



esaki a trece cute a haci Cu Eimy ta den un estado di depresion. Mi ta pidi pa scol comparti e imagen nan di e camaranan di seguridad cu departamento di JZ

Banda di esaki mi ta exige wordo informa cual ta e medidanan cu scol lo tuma pa cu e alumno Zamira Baroud y Nazira Baroud kende ta e agresornan di mi yiu muher y cu awe no solamente a causa un daft na salud mental y fisico di mi yiu muher pero tambe a dela e imagen di scol pees tur cos a keda graba y awe ta circulando den medionan social Mi ta cu sigur cu esaki no ta parti di e slogan do scol 'I am Because we Are'.

Mi ta kere e situacion traumatico aki mester sirbi pa por crea un precedente cu violencia no ta wordo tolera den nos comunidad y mucho menos den nos scolnan, cu caso nan di violencia entre nos hobenan tin e atencion di tur e instancianan cu ta concerni y cu nos no ta acepta ningun tipo di Violencia den nos comunidad. Mi yiu muher a lanta mainta bai scot pa bai sir), y a termina interna na un hospital mi tin miedo cu otro biaha mi yiu no lo yega un hospital pero e final lo pt si no tuma e medidanan necesario.

Mi to keda en spera di un solution pa cu e problematica



## E mucha a notifica maestronan na hopi ocacion, sin ningun reaccion



Maestronan di scol a wordo poni na atura di e problema cu dos mucha tabata hasi, sin ningun dia nan a duna oido na e problema. Asina tin skirbi den un carta cu e mama di e victima a entrega na cabsante di scol Maria College.

E carta a relata cu a repetida veces tabata pidi ayudo y tabata hasta pidi reunion cu mayornan di e dos agresornan, sin haya oido.

Te hasta un dia prome, a cay menasa! Tambe maestronan a wordo informa, sin haci nada. E mama ta hopi desapunta pa e hecho cu ningun hende a haci nada y a just laga e dos agresornan agredi su yiu manda hospital.

E mama ta pone e scol responsabel pa su yiu y ta vocifera pa tur otro mucha na scol, cu no ta bay scol pa wordo agredi.



## Mama ta pidi husticia pa su yiu agredi na scol y hospitalisa y no mas bullying

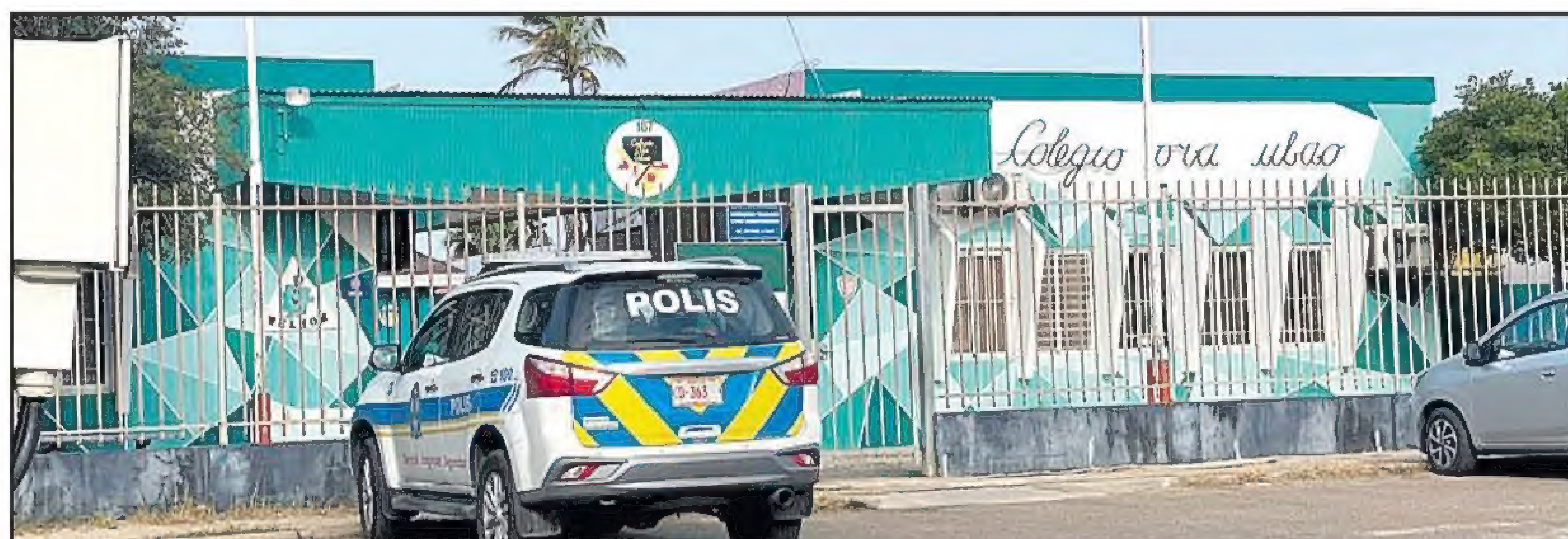


For di e mama di e mucha muher agredi na scol y manda hospital, nos a haya e informe cu e ta pidi husticia pa loke a sosode!  
E mama a traha un carta formal pa e scol unda e ta

trece e reclamo aki. Tabata algun dia pasa cu e yiu muher a wordo agredi saliendo for di scol pa un otro alumno.  
"Como mama mi ta exige husticia di e instancia nan conserni

mas pronto posibel. Cada caso di Violencia cu nos comunidad acepta of justifica lo tin consecuencia nan pa full un comunida. NO MAS BULLYING! DERECHO DI MUCHA TA CONTA!"

## Polis a bay intermedia pa stop un caso di "Bullying" na Colegio Ora Ubao



Diaranzon mainta a drenta informe di un caso di "Bullying" na Colegio Ora Ubao, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compornde cu un mayor tabata warda nan debi cu un mucha ta keda "Bully" su yiu. Polis a bay papia cu e gerencia di e school, e mayor di e mucha. A

bin resulta cu esun cu ta hunga victima, no ta victima, sino e autor di Bully. E cos a dal un buelta! Pues e mayor cu a bay scol pa otro mucha, a bin resulta cu ta su yiu mes ta tenta otro mucha. Polis a intermedia y a atende e asunto cu e dirigente di scol y e mayornan. Despues a keda di yama

tur partido hunto pa asina resolve e problema.

Esaki ta un les grandi pa tur mayor: Ora bo yiu contanto di un problema na scol, no core yega altera, y kere loke bo yiu contabo, sino bay trankilo, puntra, papia, scucha, pasobra "hablando se entiende".



Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

# Mi ta sinti cu den sra. Van Huffelen Aruba por yega hunto cu Hulanda na mihor palabracion



E prome bishita di Secretario di Estado sra. Van Huffelen a cay na su agrado, parlamentario Tevreden a remarca. Principalmente pasobra e funcionario anterior, sr. Raymond Knops, nunca a tuma e tempo pa reuni o conoce e representantenan den parlamento. E ta mira esaki como un bon prome señal di e negociacionnan cu lo tin di continua pa loke ta trata landspakketten y RAFT. Diamars ultimo parlamento a reuni cu sra. Van Huffelen y sigur a probecha pa trece dilanti e puntonan cu ta sinti cu mester wordo atendi.

## Reunion cu sra. Van Huffelen

Eencuentro cu Secretario di Estado van Huffelen a duna e oportunidad

pa gradici su persona pa inclui parlamento riba su agenda, pero di biaha a atende tambe e punto di recorte di 12.6% (afbouw versoberingsmaatregelen). Ta conoci cu ambtenaarnan y esnan semi publico desde 1 di mei 2020 a haya un recorte di 12.6% parti riba nan salario y benificianan. Esaki e tempo ey tawata un condicion pa por a concretisa e sosten di likides cu Aruba tawata tin mester pa por a atende y yuda cu Fase entre otro. Sinembargo awor casi dos aña despues, Tevreden ta haya oportuno pa por cuminsa fiha un final na recorte y normalisa e salarionan. No solamente esaki ta pisa ariba e trahadornan y nan famia, pero e por trece cambio tambe riba nan pensioen pa futuro

si e dura mas largo. Tevreden ta di opinion cu no tin di tarda largo mas, y ta pesey ta busca e sosten di sra. Van Huffelen pa por trece un cambio den esaki den e negociacionnan cu nan ta hibando y pa e decisionnan cu lo tin di wordo tuma den Rijksministerraad aya na Hulanda.

Tevreden ta sinti cu e actitud cu e Secretario di Estado aki a bini ta muestra, lo tin mucho mas posibilidad pa keda na mesa cu Hulanda y yega na mihor comprendemento cu tempo di sr. Knops. E actitud y acercamento parece di lo por trece cu ne oportunidadnan nobo den negociacion di Landspakket y Raft.

Aruba su Gobierno ta cumpliendo cu e palabracionnan hasi den e protocol y ta trahando pa por logra e acuerdonan proponi. Pero awor nos kier bai den direccion di normalisacion di e benificianan di e clase trahador y nan salario. Aki nos kier pa sra. Van Huffelen yuda basha awa den biña y yuda Aruba pleita su caso na Den Haag.

E speransa ta grandi den Van Huffelen, ban spera cu despues di mitar di aña e negociacionnan lo por cuminsa yega den e direccion aki. Ken sa cu si por concretisa esaki cu pa december tur trahador lo ricibi nan 12.6% completo pa asina di nan parti sigi contribui na nan famia y e economia local. Nos ta keda positivo.



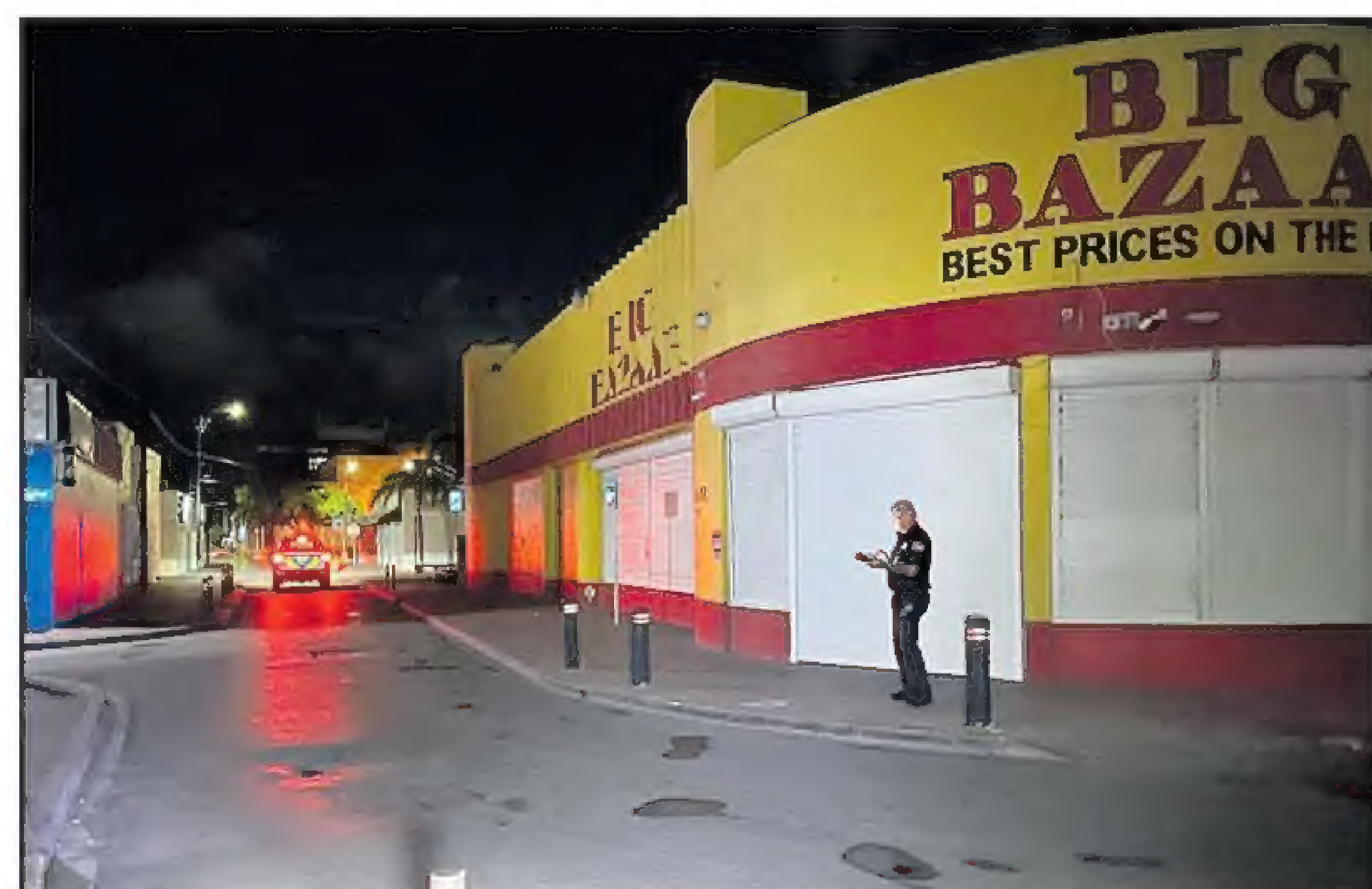
## Staatssecretaris Van Huffelen na OM

Staatssecretaris Alexandra van Huffelen di Koninkrijksrelaties a haci un bishita di introduccion awe na Ministerio Publico. E

staatssecretaris nobo a reuni cu Procurador General di Aruba Bouter Steege y fiscal mayor di husticia Saskia de Vries.

## Polis a bay controla e alarma di Big Bazaar na Hendrikstraat cu bay on

Diaranzon madruga a drenta informe di cu e alarma di Big Bazaar den Hendrikstraat a bay on, mesora a dirigi patruyanan di Oranjestad na e sitio. Na yegada di e patruyanan nan a controla full e edificio pero no a encontra cu nan rond kibra of dunando indicacion cu ladronnan





# SECRETARIO DI ESTADO HOPI SATISFECHO CU REUNIONNAN NA ARUBA

E siman aki Secreatario di Estado di Hulanda Alexandra van Huffelen ta na Aruba di bishita, como parti di su recorrido pa conoce e islanan den Reino Hulandes. Banda di reunionnan cu Gobernador y Gobierno di Aruba, sra. Van Huffelen lo reuni tambe cu esnan den sector di salud, empresarionan local y e lo bishita diferente otro area rond Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a duna di conoce cu e reunionnan cu a tuma luga diaranson mainta cu Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen a bay hopi bon. Ta trata di un persona cu tin hopi interes den loke ta sosode na Aruba, con ta atendiendo cu e crisis, aspectonan financiero, economico

y ta muestra interes den yuda Aruba bay dilanti. Prome Minister a splica cu na e momentonan aki Aruba continuamente ta traha y percura pa ta den cumplimento cu landspakket y e condicionnan cu ta necesario pa haya sosten di likides. Sinembargo locual cu ta desea ta, pa hunto traha riba un vision a termino largo. 'Nos tin un vision pa Aruba, awo mester wak con esaki ta alinea cu esun di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK).'

Sra. Alexandra van Huffelen a expresa di ta sumamente feliz di por ta na Aruba y el a remarca cu prome cu el a yega, ya caba desde shelo e por a admira e beyesa di nos isla. Pa locual ta e reunionnan,



sra. Van Huffelen ta haye importante pa por tene un encuentro personal considerando cu tincu traha cu otro riba diferente tema di importancia, manera entre otro e efecto di pandemia y e bon relacion entre Hulanda y Aruba. 'Tin hopi pa haci na Aruba y tin hopi tema di preocupacion. Ta spera cu

pronto tin e oportunidad pa por traha hunto cu tur esnan concerni, pa por trece mehoracion den calidad di bida', sra. Van Huffelen a expresa. Mirando e interes di sra. Van Huffelen den e aspecto social, y pa haya sa mas di Aruba, Premier Wever - Croes a conta di e Social Crisis Plan cu a inicia cu

ne na 2017.

Pa conclui Prome Minister a expresa di ta sumamente satisfecho cu con e reunionnan a bay y di e forma aki ta duna inicio na e relacion cu e Secretario di Estado nobo sra. Alexandra van Huffelen.

## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# CLAUSURA DI BISHITA DI SECRETARIO DI ESTADO NA ARUBA

Despues di un bishita di 'kennismaking' cortico na Aruba, y varios reunion y bishita na diferente luga na Aruba, Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen a clausura su bishita cu un conferencia di prensa conhuntamente cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes diahuebs 17 di februari, dunando asina tambe oportunidad pa prensa haci nan preguntanan.

Prome Minister a habri e conferencia di prensa gradiciendo Secretario di Estado Van Huffelen pa su bishita na Aruba y pa e oportunidad cu Gobierno y diferente gremionan tabatatin di a reuni cu señora Van Huffelen pa asina expresa nan

preocupacion y deseonan. Prome Minister tambe a gradici Secretario di Estado pa e sosten cu Hulanda a duna Aruba durante e pandemia mirando cu Aruba ta un di e islanan cu mas a wordo afecta pa motibo di su dependencia riba turismo.

Prome Minister a indica cu prome cu e pandemia ya Aruba tabata manehando varios otro crisis manera crisis social, Venezuela y e crisis financiero. Na aña 2018-2019 Aruba a conoce un crecimiento economico pero lamentablemente e pandemia a dal y a hiba Aruba den un otro direccion. Economia di Aruba a cay



completamente y p'esey e ayudo di sosten di likides tabata asina importante.

Na e momento aki nos ta den fase di recuperacion. Nos a cera 2021 cu un percentahe di turismo

di 72%. Awo Aruba a cuminsa cu flexibilisacion di e medidanan introduci pa cu e pandemia.

"E bishita di Secretario di Estado van Huffelen tabata mas pa conoce y nos a papia di tur e

preocupacionnan cu tin den pueblo. E reunionnan tawata positivo y ohala tambe cu e resultado ta hopi fructifero", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



# Hendrik Tevreden despues di a recupera di Covid-19 bek na trabou

E parlamentario di e fraccion geel cu ta sostene Gobierno a ser contagia cu e virus di Covid-19 y a keda algun siman den cuarentena. Tevreden ta un di e personanan cu desde un principio a dicidi cu e NO lo vacuna. Manera e mes ta bisa: 'Ami ta kere cu tur hende lo por haya Covid, pero cu si bo curpa tin un systema inmunologico stabiel esaki lo yuda hopi. Pero ta importante pa cuida y tene bo sistema inmunologico halto y ekipa cu vitamina y percura pa bo drumi suficiente. Na e ultimo aki, esta drumi suficiente, segun Tevreden el a faya como cu el a tuma tres dia unda a drumi hopi laat, y lanta hopi tempran cu a debilita mi sistema', segun Tevreden ta splica, y "mi ta calcula despues di esey a gara e virus".

Mi no ta desacredita e vacuna, o esnan cu si a tum'e. Pero p'ami, e forma aki a funciona y pa hopi mas e ta funcionando. Naturalmente mi ta conseha tur esnan cu tin problemanan secundario di salud, e.o. presion halto, diabetes, asma, o cu di nan mes kier vacuna, o boost, pa haci esaki. Sigur na esnan di mas edad den nos comunidad. Sinembargo esnan mas hoben cu sa cu nan no tin un o otro problema secundario di salud, y ta mantene un rutina di drumi tempran, sistema inmunologico halto tumando vitamina y comiendo saludabel, pa sigui cuida nan mes teniendo distancia social y uzando mondkap.

Esaki ta mi pensamento y mi no ta impone riba ningun hende, pero mi sa cu tin un cantidad grandi di persona cu ta pensa similar ariba e tema

aki. Mi ta consciente cu e pensamento aki ta diferente na gobierno y esaki no ta un problema. Nos ta ken nos ta, y tin derecho pa pensa y tuma decisionnan diferente, Tevreden a remarca.

Exit Strategy di gobierno di Aruba

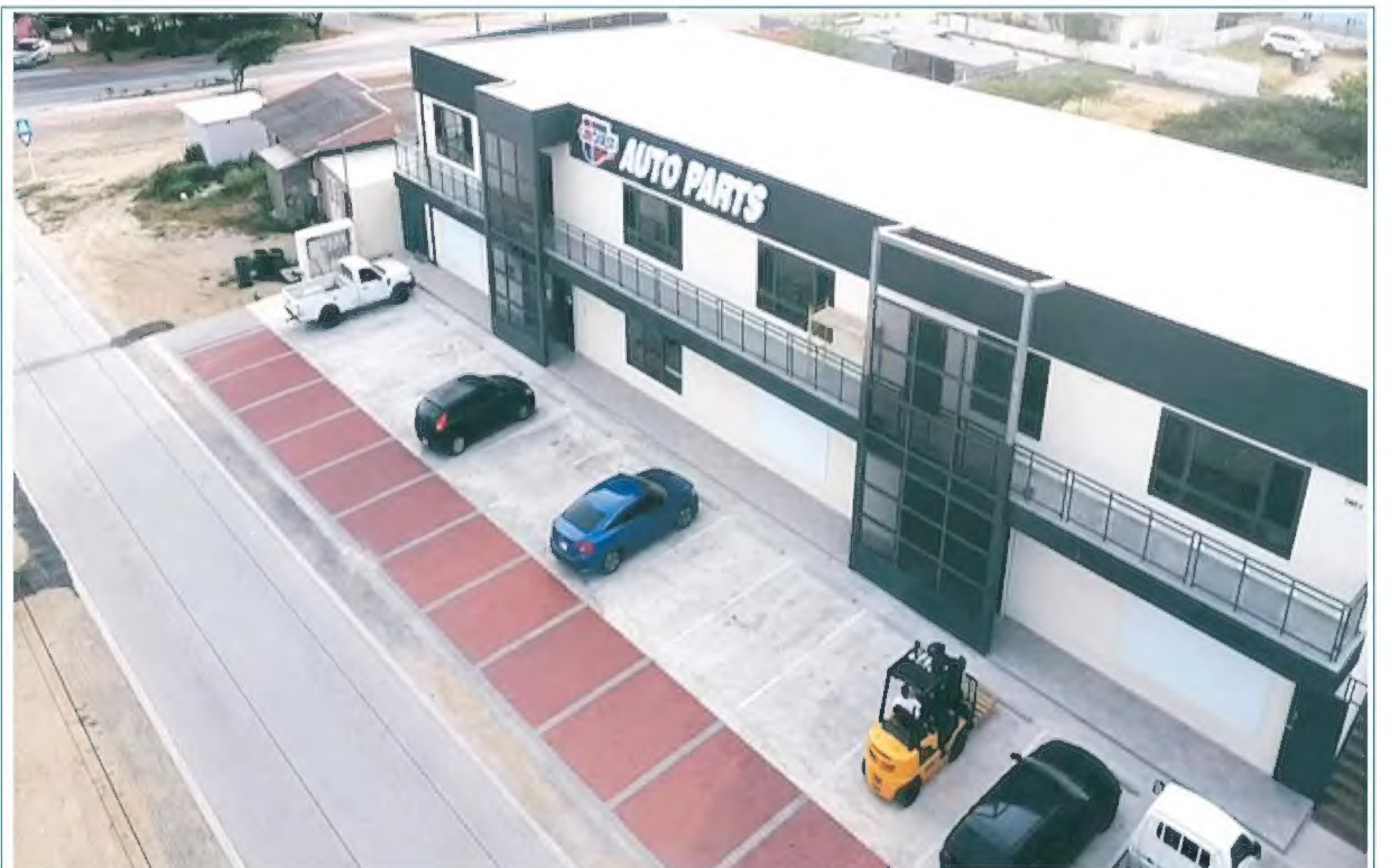
Tevreden ta contento di tende cu Minister Oduber a anuncia cu lo tin un exit strategy for di pandemia, y ta sostene esaki completamente. Ta loke nos tin di concentra ariba dje awor, y nos tin di haci esaki sistematicamente pa logr'e cu exito. Un exit strategy no ta un evento sino e pasonan cu lo wordo tuma pa sali di e pandemia. Y entrante dia 17 di februari Gobierno a anuncia cu lo cancela tur medida di Covid.

Kico esey ta nifica: cu entrante dia 17 esnan cu ta biaha pa drenta Aruba, tin di haci test si nan no ta vacuna. Esnan vacuna dos biaha y a ricibi e booster shot, no lo mester test.

Tur medida local manera cu nos ta conoce ta keda cancela. Orario di cierre ta bay normal.

Esnan cu kier sigui uza tapa boca por haci esaki, y si bo tin sintoma di covid, keda paden y haci test pa verifica. Durante e dos añanan aki di pandemia, Gobierno a percura pa tur hende cuida, y e momento a yega awor pa tur hende ta atento pa sigui cuida nan mes.

Mi kier finalisa bisando danki na esnan cu a manda mi mensahenan di pronto recuperacion y cu tawata atento riba mi, mi ta aprecia boso tur. Y laga nos sigui biba saludabel y cuida nos mes, mas cu nos por.



## Carquest Auto Parts Aruba

Korean Parts, Japanese Parts,  
German Parts & American Parts.  
Gates Hydraulic Hoses & Truck  
Parts.

(297) 585-0660

Info@carquestaruba.com

www.carquest.com

Piedra Plat #93



Great People, Great Products,  
Great Prices!



# Un bista amplio di e situacion na Aruba y su retonan

## Secretario di Estado a reuni cu tres representante den cuida medico

Riba 16 di februari 2022 a reuni pa prome biaha Secretario di Estado Alexandra van Huffelen cu e tres representanten mas grandi di cuida na Aruba esta Jacco Vroegop di Horacio Oduber Hospital, Joël Rajnherc di Ambulance y Imsan y Joaquin van Trigt di HAVA (Asociacion di Dokternan di cas).

A papia ampliamente tocante e cuida na Aruba y su relacion cu politica y con e unico seguro di cuida medico riba e isla ta hinca den otro. Tambe e importancia di por brinda bon cuida y di calidad, no solamente pa e comunidad di Aruba, pero tambe pe turismo cu ta un fuente di entrada pa cuida medico tambe. A pone enfasis cu alfinal nos ta un isla rondona cu awa locual ta limita opcion di cuida medico otro caminda y pues esaki tambe ta pone mas peso riba e gastonan di cuida medico.

A toca e tema di e presion creciente riba e sistema medico pa loke ta e ilegalnan riba e isla, e aumento extremo di gastonan di transporte y compra causa pa Covid-19 y e cortamento impactante y continuo riba cuida medico. Un punto di escohencia cu a wordo haci pafo di



tereno di cuida cu ta pone presion inmenso riba e oferta, cantidad y tambe calidad di cuida.

Tabatin oido sigur di parti di sra. Van Huffelen y tambe preguntanan critico tocante colaboracionnan, e tema di vacuna di Covid-19 y a papia tambe tocante cuida di prome linea. Alabes e aviso tambe cu tin masha hopi reto pa Aruba. Decisionnan pa pais Aruba ta dificil pa tuma, cu cada decision lo tin su impacto tur caminda y cu alfinal e sosten di Hulanda tambe conoce su limitenan. Hopi sector lo tin un tempo dificil yena cu reto nan dilanti pero cu trahando hunto



nos por logra hopi. Un reunion sigur fructifero

cu a duna un bista amplio di cuida medico na Aruba

en general y tur e retonan cu Covid-19 a trece cune.





# Minister Rocco Tjon: A REUNI CU BRANDWEER Y A HAYA E PROME BISTA RIBA E TRUCK NOBO PA CUERPO DI BOMBERO DI ARUBA



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a bishita post Tango di Brandweer, caminda a reuni cu representantenan di e compania Mericano esta; Rosenbauer, kende a produci e tankwagen special pa cuerpo di bombero. Minister Tjon, a gradici ex-Minister Sr. Andin Bikker, kende a inicia e proyecto aki, di cual awe ta mira su fruto. Na December 2021, a aproba cinco milyon florin, pa asina por adkiri trucknan nobo y marterialnan necesario, pa percura cu Brandweer tambe por keda actualisa.

E prome tankwagen nobo a yega di e proyecto cu a wordo inicia pa Minister di Husticia anterior esta; Sr. Andin Bikker, kende a pidi aprobacion riba presupuesto den parlamento pa por busca e truck aki na Juli di aña pasa. Pues, un pabien na ex-Minister Sr. Bikker como tambe na e cuerpo di Bombero di Aruba y SINBA, cu a lucha pa hopi tempo pa por yega na e materialnan necesario.

Manera ta conoci na

December di 2021, a aloca alrededor di cinco milyon florin pa por adkiri mas truck.

E representantenan di e compania Rosenbauer a duna un indicacion cu e siguiente trucknan lo yega na Juli binidero, y e otro trucknan cual ta e "spuitwagens" lo yega Aruba na inicio di 2023. E Mandatario a indica cu Brandweer ta hayando su debido atencion, no solamente den e parti di material pero tambe pa loke ta e "blusbakken" cual a wordo pidi caba. Adicional na esaki, ta asina cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta reuni cu Brandweer cada dos siman, pa e parti di nan organisacion como tal, pues e parti di "bedrijfsvoering" y "rechstpositie".

Por ultimo, e Mandatario a duna un danki grandi na e ekipo di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, especificamente e departamento di asuntonan huridico como tambe e departamento di asuntonan di finanzas, mirando cu sin nan ayudo esaki no lo por tawata un realidad awe.





# Minister Xiomara Maduro den conbersacion cu Secretario di Estado Van Huffelen: **Nos Pueblo mester trankilidad y union pa por haci e cambionan necesario pa un Aruba mas fuerte**



Den un reunion special di Consejo Minister di Cultura nos ta aprecia e gesto a indica cu e condicionnan cu mester cumpli



di Minister, Minister Maduro a cera conoci cu Secretario di Estado sra. Van Huffelen. Tabata un rato ameno den cual a toca Minister Maduro tambe pa yama e mandatario Hulandes Bon Bini na Aruba. Minister Maduro a cuminsa na gradici sra. Van Huffelen pa adresa nos Pueblo den nos dushi Papiamento na momento di su introduccion como Secretario di Estado encarga cu Asuntonan di Reino. Como

aki. Tambe Minister Maduro a conbersa cu e mandatario riba e retonan den e cartera di Finansa y a splica cu te na momento di e pandemia, Aruba tabata bayendo den bon direccion.

E pandemia sigur a afecta nos Pais su finansa grandemente y como mandatario ta contento cu Aruba a haya e fianzanan di Hulanda pa por a enfrenta e pandemia. Minister Maduro

cu nan pa por a haya e fianza no ta facil y sigur e condicion di recorte di 12,6% a trece hopi inkietud cune. Minister Maduro a haci uzo di e oportunidad pa haci un apelacion pa revisa e condicion di e recorte di 12,6% pa asina por trece trankilidad bek den comunidad. Na Aruba tin retonan grandi y decisionnan importante pa wordo tuma y pa esaki mester tin union y trankilidad den pueblo.



# Minister Xiomara Maduro ta sera conoci cu Representante di Reino Hulandes na Nacionnan Uni



Durante un evento ameno na Museo Arqueologico Nacional Aruba, Minister di Finansa y Cultura sra. Xiomara Maduro a cera conoci cu sra. Johanna Brandt kende ta representante di Reino Hulandes na Nacionnan Uni. Ta pa prome biaha

cu un representante di Reino Hulandes na UN a bin Aruba pa asina conoce nos Pais personalmente y asina haya un idea di e retonan cu UN por yuda Aruba cune pa realisa un desaroyo positivo pa nos Pais.



# Minister Ursell Arends un biaha mas ta constata gravedad di e situacion na Parkietenbos



Den e ultimo dianan atrobe a surgi un serie di candela riba dump di Parkietenbos. Diamars ultimo atrobe, Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends, hunto cu team di Bureau City Inspector a haci un inspeccion di

e situacion cu tabata andando.

"Tur e candelanan cu nos a topa ta intencional", Minister Arends ta splica. E candelanan aki ta causa molester y tin su efecto negativo pa



e cuidananon den e bario, pero tambe ta un mahos bista pa esnan cu biba riba nos isla y pa esnan cu tambe ta bishita.

E tema di desperdicio ta hayando su atencion riba nivel nacional, y por aprecia e trabou cu tur e stakeholdersnan involvi ta haci pa yuda trece atencion na e situacion di desperdicio, y por

comparti e sentimento di kier logra pasonan pa e solucion, manera separacion di desperdicio, reciclahe y mas.

Di parti di ministerio di naturalesa nos tin un compromiso pa atende cu e candelanan, y cu determinacion pa yega e dia caminda nos por cera Parkietenbos. Minister Arends ta subraya cu

lo traha hunto cu tur stakeholders pa yega na e solucion. Esaki ta den tur hende nan interes pa asina proteha nos medio ambiente y salubridad di nos hendenan.

Un danki special ta bai na e team di Bureau City Inspector cu por a dedica nan tempo pa bin tira un bista riba e situacion cu ta andando.

## Adicto gara tratando di horta den auto: "Mi no sa kiko a drenta mi cabes awe"



Columbusstraat - Diahuebs merdia den careda di 12'or un adicto a wordo gara ta purba horta den un pick up.

Tawata den careda di merdia cu ariba un parkeer

plaats den Columbusstraat polis a wordo pidi, debi cu nan tin un persona wanta.

E homber aki cu ta un adicto ambulante lo a ser gara mientras e tawata



trata na horta den un auto.

Na yegada di polis nan a topa cu algun personal di GNC cu ya tawata tin e homber den boei.

Polis a papia cu doño di e auto y si ta bon lo a tuma su

datonan.

E doño a bisa e adicto: "Bo no mester haci e cosnan aki cu nan no ta bon y pa e busca un trabou".

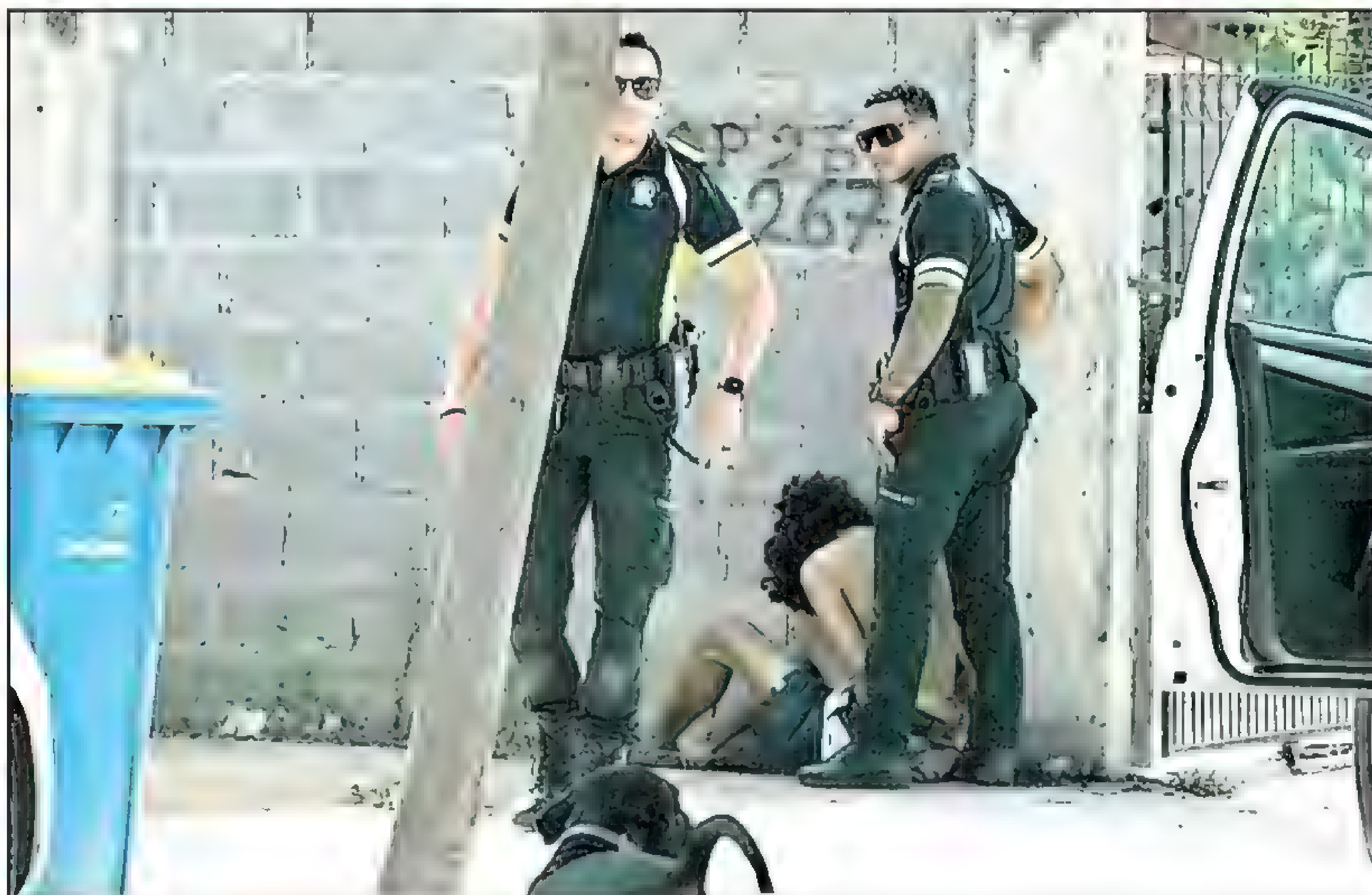
E adicto na su turno: "Mi tin trabou, mi ta laba

auto y cuida e autonan ariba parkeer plaats di Music Box". "Pero awe mi no sa kiko a drenta mi cabes", tawata su ultimo palabranan.

Transportwagen a yega a y a hibe pa warda di polis.



# Arma di candela haya ariba hoben na Sero Patrishi

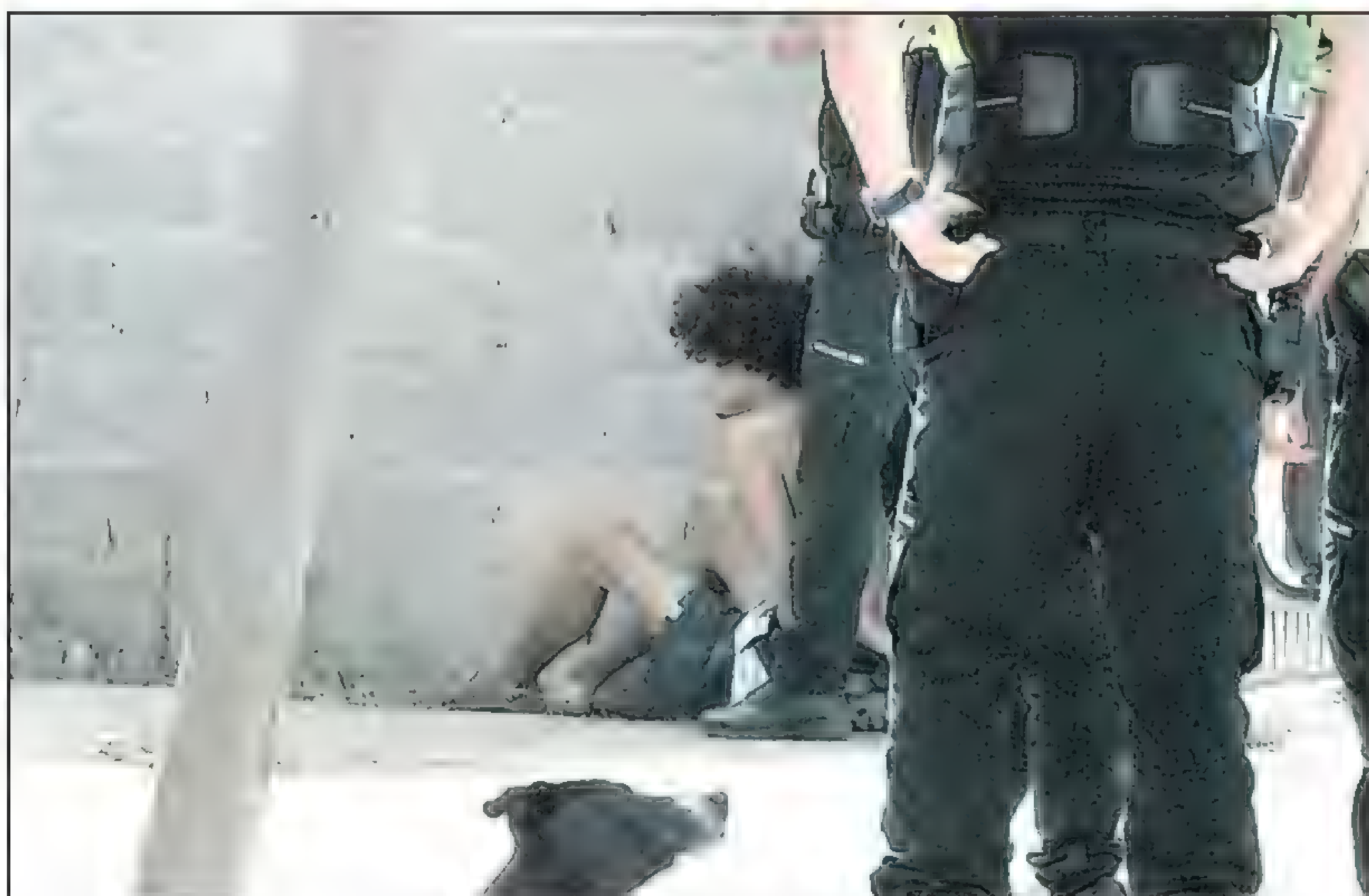


Sero Patrishi - Diaranson mainta polis a bay area di Sero Patrishi, unda cu durante oranan di marduga un persona conoci pa Husticia lo a causa destruccion na un auto. E homber G. Martina tawata esun busca.

Polis a bay na un adres, unda cu Martina lo a bolbe na e adres unda e lo ta intimida y busca problema. Momento cu e la scucha cu polis ta na caminda e la bay.

A haya descripcion di e vehiculo cu e la bay di e sitio. Agentenan di Playa a tira bista y a mira un vehiculo parecido y a bay check e.

No tawata Martina cu nan a busca, pero un hoben cu na e momento eyan tawata tin un arma di candela den su posesion. Mas cu claro mesora a bay over na detene y a pidi Transportwagen y tambe departamento tecnico di Polis.





# Embahada Hulandes a asisti Gobierno di Aruba riba aviacion

Sin contacto aereo cu resto di mundo ta practicamente imposibel pa sostene bida y un economia riba nos isla. Paisnan chikito cu recurso limita manera nos isla mester importa casi tur producto cu ta critico pa sostene nos existencia. Reino Hulandes mes ta un pais chikito, y p'esey mes nan a percura pa den mundo nan ta un lider riba e tereno di aviacion. Aruba ta goza di e privilegio di ta parti di Reino Hulandes. Ta un lastima cu nos isla no ta cumpli cu tur regla internacional di aviacion civil y cu esaki ta pone e nivel di bida cu nos ta goza di dje den un posicion mas fragil cu hopi hende ta compronde.

E siman cu a pasa un delegacion di Aruba mester a haci un esfuerzo grandi pa defende

derecho di Aruba pa sigui probecha di beneficienan di aviacion civil. Ningun pais tin derecho pa avion subi y baha. Esaki ta un privilegio cu ta wordo otorga na esnan cu ta cumpli cu reglanan internecional di aviacion civil internacional. Aruba ta cumpli grandemente cu tratadonan internacional di aviacion, pero e berguensa ta cu nos no ta cumpli completo. Esaki ta forma un peligro grandi pa nos forma di bida y e ta un peligro innecesario pasobra nos por miho. Na Aruba nos tin hendenan bon capacita. Loke a falta pa hopi ta e compromiso di un Gobierno pa sigui mantene Aruba na un nivel optimal.

Sr. Ursell Arends, a acudi na Mexico pa atende algun reunionnan di

suma importancia cu e ehecutivonan superior di ICAO. Meta di Minister Arends tabata pa personalmente muestra na ICAO e compromiso di Gobierno di Aruba pa cumpli cu standardnan internacional. Minister Arends a muestra cu pa Aruba areglonan di aviacion no ta cos pa haci wega. Compromiso di Aruba ta pa ta pro-activo. Den su esfuerzo minister a conta cu asistencia di un team di experto di Aruba y tambe Embahada di Reino Hulandes na Mexico City. Ademá a atende acuerdonan bilateral di aviacion entre Aruba cu Mexico, cual Aruba ta den proceso di modernisa. Embahada Hulandes tin un rol importante pa facilita e negociacionnan aki.

Ademá di aviacion civil Minister Arends a elabora cu Embahada Hulandes tambe riba diferente temanan importante den su cartera, inclusive agricultura, naturalesa, energia alternativo, recycling, waste management, integridad, y asuntonan di nos adultonan mayor. Embahador di Hulanda na Mexico y su staff completo a contribui na un forma impresionante mustrandonan disponibilidad pa yuda nos Aruba logra metanan superior.

Minister Arends ta gradici Embahador Wilfred Mohr y e staff completo di su embahada kendenan ela pone disponibel pa yuda den e proceso critico aki. Pueblo di Aruba por ta gradicido na tur asistencia cu Embahada Hulandes na



Mexico a brinda pa haci e bishita aki uno exitoso pa Aruba y pa Reino henter. Sin falta ta reconoce tambe e esfuerzo y empeño grandi di tur personal di Directie Buitenlandse Betrekkingen di Aruba cu a haci e encuentro aki posibel na beneficio di henter nos Pais.

## JANUARI 2022 E TOURISM RECEIPT A CONOCE UN RECUPERACION DI 79% DEN COMPARACION CU JANUARI 2019

Minister Dangui Oduber ta trece dilanti cu luna di januari 2022 no obstante cu tawata tin un caida grandi den cantidad di bishitante di casi 45% toch e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia a conoci un recuperacion hopi bon. Un di e indicadornan di mas importante pa midi resultado di turismo pa nos economia ta e tourism receipt cu ta e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia. Otro indicadornan cu tambe ta importante ta e cantidad di bishitante, REVPAR y grado di ocupacion. Minister Oduber sigur ta considera

e tourism receipt esun di mas importante pasobra esaki ta midi cuanto placa turistanan ta laga atras den nos economia. Minister Oduber a trece dilanti cu apesar cu Omicron a ocasiona un caida den e cantidad di turista cu ta bishita Aruba den e luna di januari y februari, tog no por bisa cu e tabata un luna malo. E mandatario ta basa su mes riba e informacion duna pa Centrale Bank caminda ta muestra cu e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economi cu cada turista ta laga atras den nos economia (tourism receipts) a recupera cu

79% den comparacion cu januari 2019. Cu otro palabra maske cu Aruba a ricibi menos turista, e turista cu a bin Aruba na januari 2022 a gasta hopi placa den nos economia segun Centrale Bank. Aña 2019 manera tawata conoci como un di e mihor añanan den nos historia pa loke ta turismo y pa nos por recupera 79% di e tourism receipt no obstante e caida den bishitante ta hopi bon. Pa e luna di februari 2022 tin proyecta un grado di recuperacion di tourism receipt di 81% den comparacion cu aña 2019. Minister Dangui Oduber lo sigui infoma su pueblo



debidamente y lo aclara cualkier ponencia cu no ta cuadra cu e realidad. E mandatario ta keda sumamente optimista di

con henter e aña 2022 lo bay caminda lo bai focus riba recuperacion di 100% di nos turismo.



# Hortamento di gasolin, tanki di 5 autobora pa saca e gasolin na Bubali

Diaranzon mainta a drenta informe di algun caso di ladroncia dilanti di Arubiana Inn, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di te na e momentonan ey 5 tanki di auto bora pa horta e gasolin cu nan tin aden. Polis a tuma e keho y a pasa e investigacion pa e team cu ta encarga cu autocriminaliteit



## Polis a para un Nissan March pa controla y ta detene 3 hoben pa posesion di droga



Diaranzon madruga polisnan atento di distrito 1 (Oranjestad) a nota un Nissan March sospechoso y a para esaki pa un control. Durante e control a haya dos homber y un muher

den e auto, ora a revisa nan a bin descubri droga den nan poder, eyan mes a detenenan mesora y a hibanan warda di polis deteni pa posesion di droga.





# Smac a informa cu nan no ta organisando parada sino Departamento di Cultura


**SMAC**

2h ·

E parada National di Luz riba dia 26 Feb ta wordo organisa door di Gobierno di Aruba y Departamento di Cultura, NO door di SMAC.

Pa cualke info lo mester tuma contact cu DCA pa cu esaki.

Den un informe emiti pa SMAC, nan a informa cu nan no ta esun cu ta organisa parada di carnaval próximamente, pero DCA, esta departamentu di Cultura.

Mas cu claro esaki ta trece su preguntanan ya cu den rueda di prensa treci dilanti a menciona nomber di SMAC.

Tambe por constata cu varios grupo ta cancelando. No sa si ta pa motibo cu no ta hayando suficiente participante.

## Agente policial di Motor Unit involvi den accidente di trafico



Diahuebs atardi algo prome cu 4:30 un polis di unidad motorisa a hay'e ta pidi ambulance pa su mes un persona. E lo a haye involvi den un accidente di trafico na altura di Aruba Bank Ma Hato.

Na e sitio Arubanative, com a compronde for di e chauffeur di e Audi, cu e lo tawata saliendo for di e parkeer plaats di e banco. E lo no mira e brommer di polis bayendo zuid y posiblemente tampoco a calcula e distancia y velocidad di esaki.



Esaki a pone cu e Audi a dal e brommer, poniendo e agente perde control

completo ariba e machine y bay cay. Ambulance a wordo pidi

pa controla e agente cu bisa cu e ta ok.





# Exito!

Seleccion Nacional di futbol femenino lo competi den  
Concacaf Women's World Cup Qualifying round na Republica Dominicana

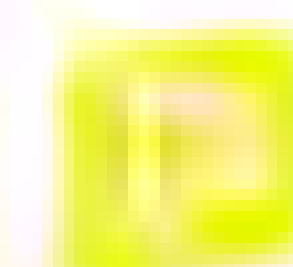
Minister di Enseñansa y Deporte

**Endy Croes**



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**

*Endy Croes*







**TENE NA  
CUENTA  
E USO DI  
TAPA BOCAS**

## Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta cera 18 di februari 2022

Bo kier aporta na e formacion di nos muchanan? Bo ta un persona cu por carga responsabilidad y traha independientemente of den ekipo? Bo ta curioso y creativo? Si e contestanan ta si, e ora e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, cu IPA ta ofrece, ta e estudio ideal pa bo. E estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio y/ of scol basico: un maestro cu ta funciona competentemente den klas, na scol y den un ambiente social.

Inscripcion pa e estudio aki ta tuma luga online. Solamente estudiante cu tin diploma di sea havo, vwo of mbo/EPI nivel 4 of cu ta den examenklas di un di e scolnan menciona por inscribi. Inscripcion pa e 21+Toets a cera dia 12 di november 2021, dus no ta posibel mas pa inscribi pa 21+ Toets pa aña academico 2022-2023.

Bo ta sinti bo yama pa haci e estudio aki y ta desea di inscribi? Bishita e website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com), bay

na aanmelden y scoge pa beroepstest. Riba e pagina aki lo bo haya informacion general di beroepstest. Tambe instruccion pa loke ta trata procedura di inscripcion cu lo tuma luga online. Tuma tempo pa lesa e informacion pasobra esaki ta sumamente importante pa por facilita e proceso di inscripcion y preparacion pa haci beroepstest. E ultimo dia pa inscribi pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta 18 di februari 2022. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2022-2023. Tene na cuenta cu solamente estudiante den examenklas of graduado di havo, vwo of mbo nivel 4 por inscribi pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario.

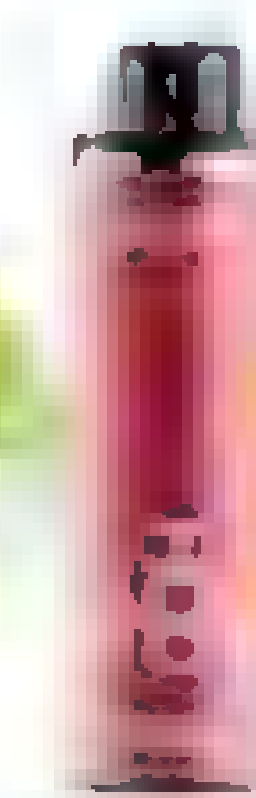
IPA ta invita comunidad di Aruba, specialmente tur persona interesa pa cuminsa un estudio na IPA pa 'like' e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano, p'asina keda na altura di tur e ultimo desaroyonan.



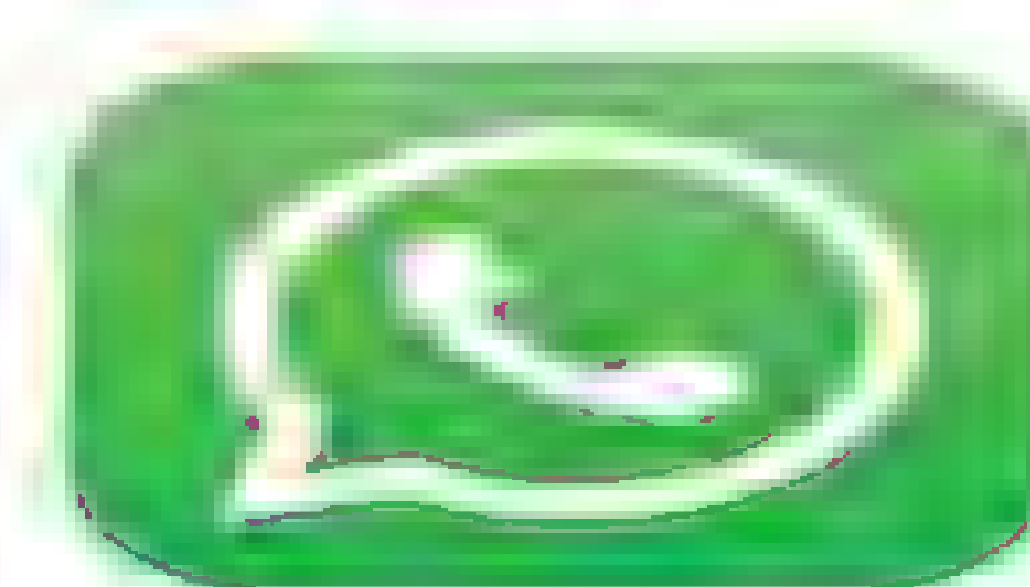
# HQD

**CUVIE PLUS  
1200 PUFFS**

**CUVIE AIR  
4000 PUFFS**



**7463571**



Abona na

**SOLO Di Pueblo**

**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

Yama **585-9500** of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia urgente, ta aki, bo ta hawe!



# ARUBA TA PERDE UN GRAN BALUARTE MUSICO, TROMBONISTA DEN PERSONA DI ARNALDO HUMBERTO 'BIBI' GIBBS



Oranjestad – Bibi Gibbs ta otro gran baluarte musico cuta bay laga nos.

Arnaldo Humberto Gibbs, miho conoci como 'Bibi', kende a nace riba 2 di juli 1966 y a fayece dia 8 di februari 2022 na Colombia.

Den persona di Bibi Gibbs Aruba ta perde otro gran baluarte musico y gran trombonista, kende a contribui grandemente den Aruba su cultural musical, deporte y un gran persona, amigo, un agente policial di KPA y un bon tata di famia. Bibi hunto cu su companera Milusca

Maduro, nan tin un yiu Arnalda Gibbs.

Cu edad hopi hoben Arnaldo 'Bibi' Gibbs a cuminsa practica algo cu e tabata gusta hopi: Esta 'Baseball'. Hunto cu su ruman grandi Austis, nan tabata train den cura, p'asina despues hunga e posicion di 'catcher' den e ekipo di Little League Sapolin'.

Bibi su prome experencia musical tabata cu e 'Brass-band' di Scout di San Nicolas.

Na un edad di 13 aña, Bibi hunto cu su ruman Austis, a cuminsa toca cu 'Dynamic Sound', y un

aña despues nan a pasa pa 'Control Power' pa algun tempo. Y El a sigui su carera musical despues cu 'Akai Brass'.

Na aña 1988 'Bibi' a bay milita den e banda; 'The Musical Time' bou direccion di Sr. Elgin Juddan d.f.m. Cu 'The Musical Time' el'a representa Aruba internacionalmente na varios ocasion. Entre otro na Corsou, Boneiro, New York, Miami, St. Maarten. Akinan 'Bibi' tabata forma parti di un seccion di 'brass' consistiendo di e Maestro Franklin Grana-

dillo, Humphrey Hewitt, Eddy Ras y John Ras.

'Bibi' a forma parti tambe di e seccion di 'brass' di 'Formacion PRIDE' bou direccion di Juan Carlos 'Bulu Vilorio' cu su amigonan Tarzan Jimenez, Oslin Trimon, Faroud Henriquez, Franklin Granadillo, John Ras y Larry Hoo.

Entre 1992 pa 1995, 'Bibi' tabata residencia na Hulanda, caminda el'a toca cu e banda musical 'Los Barones', hunto cu su amigonan Dolfi Richardson,

Alfredo Ruiz, Franklin Giel y Giovanni Tromp. 'Bibi' a forma parti aya na Hulanda cu e agrupacion 'Pegasaya' hunto cu Jersey Isenia y Kenneth Thielman.

Despues na Aruba 'Bibi' a forma parti den 'Super Orquesta Quasi' bou direccion di Meiler Laurens d.f.m.

Tambe El'a forma parti di 'Claudius Phillips y su grupo Oreó', hunto cu Tarzan Jimenez, Reinaldo Suarez y Jovanni Romero

CONTINUA PAG. 19



# ARUBA TA PERDE UN GRAN BALUARTE MUSICO, TROMBONISTA DEN PERSONA DI ARNALDO HUMBERTO 'BIBI' GIBBS



CONTINUACION PAG. 18

riba 'brass'. 'Bibi' hunto cu e Maestro Frank Grana-dillo, Brother Pantophlet, su Omo Bulto Gibbs, nan a toca den 'The Aruban Band'.

'Bibi' a forma parti di 'Caribbean Big Band' bou di

reccion di e Maestro Eduardo Maya awe d.f.m. Durante ultimo añanan 'Bibi' a forma parti di 'Maestro Franklin Grana-dillo Big Band', cual a sa di duna presentacionnan sublime durante e.o. 'Caribbean Sea Jazz Festival', y tambe a toca ribadianan nacional, manera 18 di

maart etc.

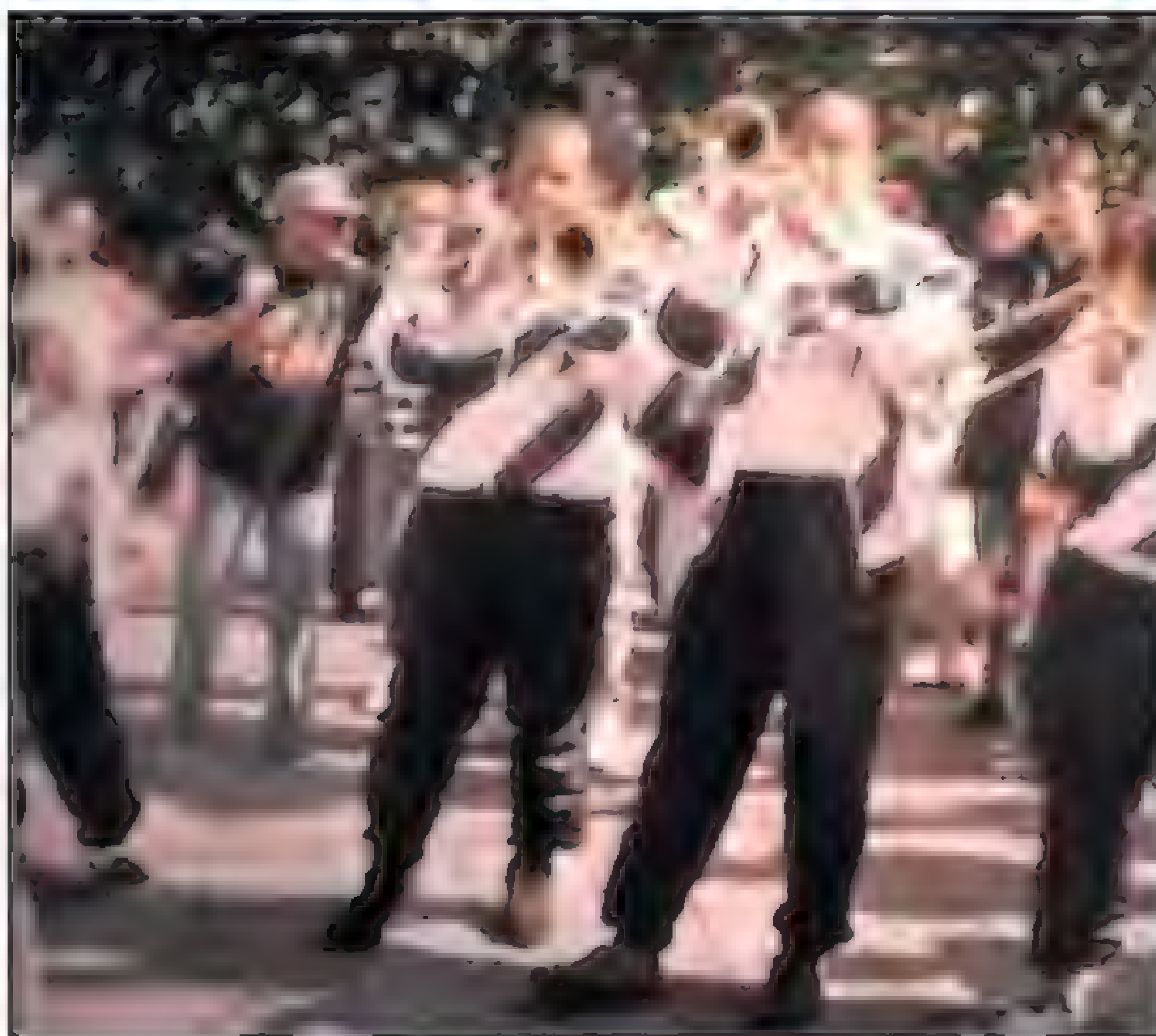
Den Festivalnan di Calypso/Roadmarch y Tumba, 'Bibi' a sa di acompaña masha hopi cantante den e festivalnan aki, tocando pa mayoria bandanan local den un solo anochi di festival. 'Bibi' tambe a acompaña diferente Rey/Reinanan den e festivalnan aki.

'Bibi' Gibbs a forma parti di diferente orkesta acompaña festival di calypso/roadmarch infantil, y tambe Tumberito.

Ademas di esaki 'Bibi' a forma parti di e 'Drum-bands' di Douane, Brandweer, y di Cuerpo Policial Aruba, fuera di esey El'a forma parti di diferente 'brassband' local entre otro 'Bad Boyz Brassband'.

Departamento di Cultura, director, staf y personal, y tambemusiconan, especialmente di e parti di 'Brass Seccion', deportistanan, miembranan di Cuerpo Policial di Aruba, amigo y conocinan di 'Bibi' ta duna palabra di condolencia y forsa na su famia sra. Milusca Maduro y yiu: Arnalda Gibbs, y demas famiaden e dianan difencil aki.

Un gradicimento na 'Bibi' pa su gran contribucion na Aruba su cultura musical y pa tur loke el a laga atras como bon ehempel pa nos hobennan.



Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .



Hende muher nan entre 45 cu 75 aña di edad. Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda  
Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
WhatsApp: 594-5020

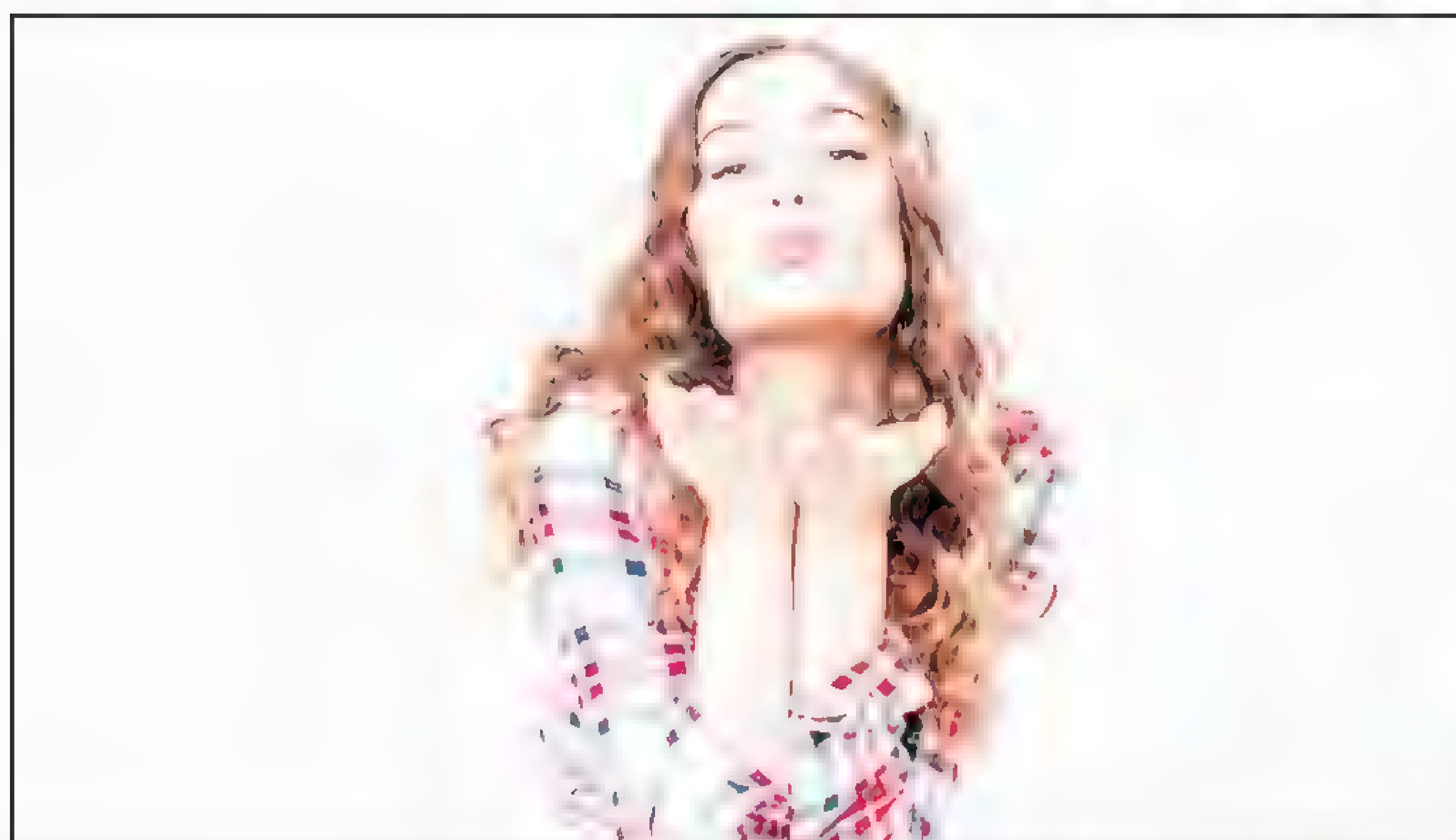
Nos ta traha solamente cu cita confirma.  
Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !





# 5 EHERCICIO FACIAL PA TIN UN CARA REHUBENECI



Nos sa ehercita nos curpa, pero no nos cara y esey por ta contraproducente si nos kier ta hopi mas rehubeneci.

P'esey, awe nos lo descubri den e articulo aki 5 ehercicio facial pa tin un cara rehubeneci cu ta yuda nos evita lachi y aumenta e vitalidad di nos cuero.

Pa tur e ehercisionan facial aki surti efecto, ta imprescindibel pone nan den practica cada dos dia, como minimo.

Solamente asina, nos lo adkiri nan como un habito, e resultadonan lo cuminsa wak den cuestion di siman. Laga nos wak cuan ta y con por realisa e ehercicio pa e cara.

Ehercicionan facial pa tin un cara rehubeneci

1. Con pa reduci e dobel cachete (dubbele kin)

E prome di e ehercisionan facial pa tin un cara rehubeneci ta destina na reduci e cachete. E zona aki sa presenta flacides cu facilidad, pesey, ehercit'e ta hopi importante. Algun ehercicio cu nos por haci ta lo siguiente:

- Laga bo cabes cay atras, mientras cu bo ta duna un sunchi den aire. Mantene e tension cu bo ta sinti den e zona di e cachete durante 7 seconde y despues, relaha.

- Move bo kaak (cacumbein) inferior p'adilanti, haciendo cu bo djentenan ta mas delanta cu esunnan di ariba. Mantene durante por lo menos 5 seconde.



- Sin move e curpa, hiba bo cabes p'adilanti lo maximo cu bo por te ora cu bo nota e tension den e zona di e cachete. Mantene e posicion aki durante 6 seconde y relaha.

2. Marca e couchinan

E di dos di e ehercisionan facial pa tin un cara rehubeneci ta centra den marc e couchinan. Den e epoca di nos welanan, nan tabata sa kinipi nan cara pa duna color, pero nan tabata haci algo pa marca e couchinan?

- Pa marca e couchinan tin un ehercicio cu ta realisa hariaden- do of yenando e cara cu aire.

- Cu e punta di e edenan, nos ta duna golpinan suave na e zona durante 10 seconde.

- Despues nos ta relaha e cara y si nos a recoge aire, nos ta

sak'e.

3. Elimina e saco bao di e wowonan

E saco bao di e wowonan ta duna un apariencia hopi poco rehubeneci na e cara. Lo bo elimina of atenuanan, sa ta un tarea basta duro. No obstante, ademas di e productonan cu nos por usa, tambe nos por pone na practica un ehercicio hopi efectivo.

- Cu e duim y e wijsvinger nos ta crea un tipo di bril cu nos ta pone rond di e wowonan.

ta laga e ooglid abao cay. Nos ta wanta un otro 5 seconde y nos ta relaha.

- Cu e man drechi, nos ta bay eleva e ceha robes. Cu e palma di man, nos ta press e zona di e pata di gai y nos ta realisa e mesun ehercisionan anterior. Nos ta eleva prome, e ooglid inferior y despues e superior nos ta laga cay.

- Nos ta press e dos patanan di gai pareu cu e dedenan y nos ta stretch e cuero patras, te ora cu e wowonan ta keda rasga. A continuacion, nos ta cera e wowonan mas of menos un 10 biaha y nos ta relaha.

5. Logra tin un frente sin lachi

E ultimo di e ehercisionan facial pa tin un cara rehubeneci ta centra den e zona di e frenta, hopi propenso pa sufri lachi. Nos ta bay mira ki tipo di ehercicio nos por haci pa por atenuanan di manera efectivo.

- Cu e mannan habri, nos ta pone e palmanan rib e wowo, mientras cu e dedenan ta mishi cu e frenta.

- Nos ta press liberamente ariba, haciendo cu e ceha y e ooglidnan ta tense.

- Nos ta bay wanta durante 10 seconde y nos ta relaha.

Ehercicionan cu no ta faya

Pa e ehercicionan facial aki duna resultado, bo tin cu practicanan cu frecuencia. Si nos haci esaki solamente un biaha cada dos siman of dos biaha pa luna, lo mas probable ta pa nos stop di haci'e. Mescos cu nos ta ehercita nos curpa, nos tin mester di un rutina y constancia pa logra nos obhetivonan. Cu esaki ta sosode mesun cos.

Algun biaha bo a pone den practica e ehercicionan facial aki pa tin un cara rehubeneci? Bo conoce otro maneranan di ehercita algun parti di e cara cu nos no a menciona? Nos ta spera cu e ehercicionan indica ta yudabo, pero corda, sea constante.

- Loke nos ta bay haci ta pa tensa e cueero cu ta riba e wowo y loke ta bao di dje, cu cuidao.

- Mientras cu e cuero ta den tension, nos ta bay habri y cera nos wowonan mas of menos 12 biaha, como minimo.

4. Ayo na e patanan di gai!

E patanan di gai tambe ta un di nos batayanan grandi. Sin embargo, cu e ehercicio facialnan aki pa tin un cara rehubeneci nos por atenua of retrasa su aparicion si ainda nos no ta sufri di dje. Pa ehercita e zona akio nos por realisa e siguiente ehercisionan:

- Cu e palmanan di man ariba, nos ta press cu e duimnan e patanan di gai. Despues nos ta eleva e ooglid interior, mirando ariba y nos lo mantene durante 5 seconde. Tras e tempo aki nos



**Clasificados**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL.585 9500**



**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**



**HYUNDAI ACCENT**  
 2014 TOP CONDITION CALL  
**5694343 FOR TEST DRIVE**

**OPORTUNIDAD  
 PA TRABAO**

Tin oportunidad pa trabao pa un kokki/cocinera y helper di cumindanan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por  
 wasap 746-3571**

**95 Top95fm**  
 Posted by Creator Studio for iOS  
 1m · 🌐

**Bo ta un Early Bird? Renobando nos programacion; Tin oportunidad pa un Early Bird energetico, pa traha di 5am pa 7am.. Nos ta open pa scucha; SEA ta gospel, balada, "lanta'riba".. of programa di oracion of un combinacion. Pa mas informacion, tuma contacto cu nos. [top95fm@gmail.com](mailto:top95fm@gmail.com)**




**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**



**Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel**  
 Prijs reduci: Afl. 17.500  
 Perfecto pa snack truck

**739-0101**



## PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIABIerna 18 DI FEBRUARI 2022, 18:00 ORA.

ELABORA: DIAHUEBS 17 DI FEBRUARI 2022 17:00 (21:00 UTC)

### TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 10

BAHADA DI SOLO : 6:46 PM

SUBIDA DI SOLO : 7:00 AM

### BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO DEN ATLANTICO  
LO KEDA MANTENE UN BIENTO MODERA TE BASTA  
FUERTE,

FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA. HUMEDAD  
A BAH A UN POCO PERO AHINDA POR SPERA UN AWACERO  
PASAJERO RIBA CIERTO PARTINAN DI E ISLA. MAS  
ALEU POR BISA CU STOF FINI DI SAHARA LO REDUCI  
VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIA OF DOS.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO TE BRUTO

OLANAN LO TA ENTRE 5 PA 8 PIA, LOCALMENTE  
E POR JEGA 9 PIA.

### AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST  
TE NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR...  
NA OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDO  
SUGERI PA BAI CU CAUTELA RIBA OTRO PARTINAN  
Y LAMA HABRI

FENOMENONAN SPECIAL  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.3 MM  
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26/ 0.1 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE  
BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST  
I MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

**Tur Mucha  
bon vacuna**

**Gratis y  
confidential**



### Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di  
tur mucha cu ta biba na Aruba.

### Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal  
na Aruba.

### Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bol  
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,  
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus)

### Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)  
cu ta e instancianan  
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruiSaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruiSaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruiSaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruiSaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvG.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: [www.dvg.aw/turmuchabonvacuna](http://www.dvg.aw/turmuchabonvacuna)



**AK**

**Sushi di  
cura?**

Nos ta tir'e  
afo

**AWG 50**

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
[AKGARDENARUBA@GMAIL.COM](mailto:AKGARDENARUBA@GMAIL.COM)

**BAN TENE ARUBA LIMPI**



# SERVICIO Y COMPRA

## SOLO *Di Pueblo* OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Janila Henríquez

## CHAPI, VERF, CORIENTE

Ta hasi trabao di corriente verf  
welder plumbing metsla carpinte  
drecha dak hasi cura limpi  
y kap mata  
yama: 5608568

## TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL  
NOORD un localidad  
di 120M  
Bon situa, pa mas  
info yama: 592-3327



## SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-



YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201

## Hyundai Tucson 2009 Top 1 condition



Call: 5942389

## Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### FEBRUARI 2022

Dr. Boderie, E  
Dr. Croes, G  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J  
Dr. Ramautar, K  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 01 RAMAUTAR  
DI 02 VIS  
WO 03 WEVER  
DO 04 WINTERDAL

MA 21 BODERIE  
DI 22 CROES  
WO 23 DE CUBA  
DO 24 EVERY  
VR 25 GIEL

MA 07 BODERIE  
DI 08 CROES  
WO 09 DE CUBA  
DO 10 EVERY  
VR 11 GIEL

MA 28 DE CUBA(Carnavalmaandag)

MA 14 LINDEN V/D  
DI 15 RAMAUTAR  
WO 16 VIS  
DO 17 WEVER  
VR 18 WINTERDAL

### WEEKENDDIENST

05 – 06 FEBRUARI	*	LINDEN V/D
12 – 13 FEBRUARI	*	RAMAUTAR
19 – 20 FEBRUARI	*	VIS
26 – 27 FEBRUARI	*	WEVER

## NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



**Emergencia pa covid pashent**

166

7pm-7am di  
Dialuna pa  
Diabierna/  
Weekend  
full dia



**Test den siman**

Yama bo Dokter di Cas

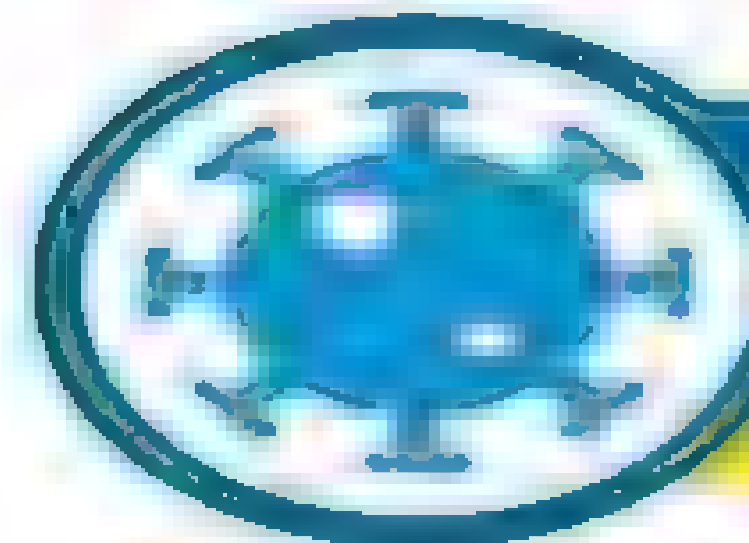
Orario di  
oficina so



**Keho pa infraccion di regla di negoshi**

522-4267

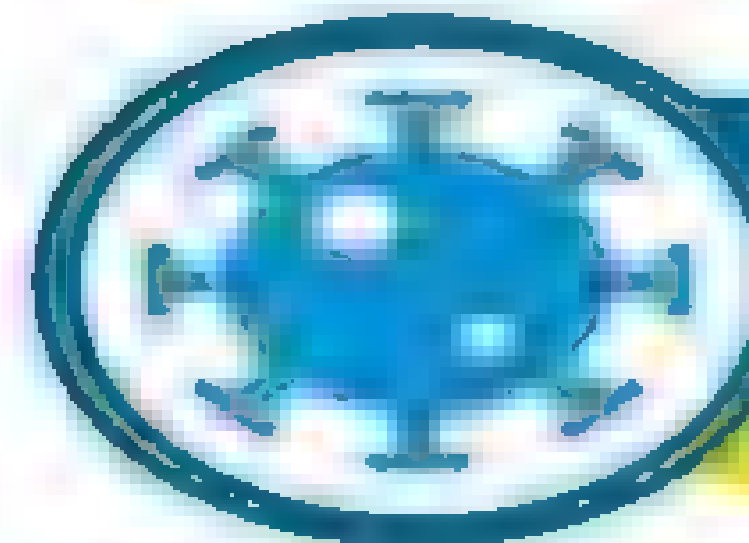
Orario di  
oficina so



**Test prome cu bay den exterior**

597-4522, 280-0630 y 592-0709

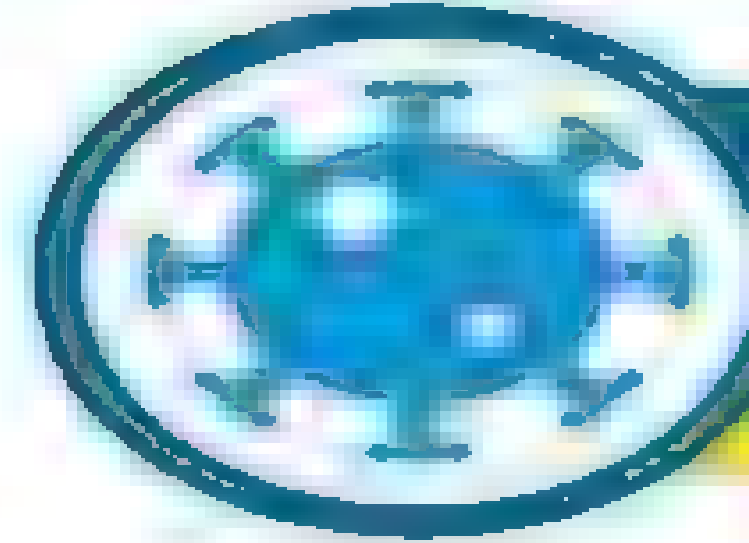
Orario di  
oficina so



**Persona indocumenta cu sintoma**

280-0101

Orario di  
oficina so



**Turista cu sintoma**

280-0505

Orario di  
oficina so



8 Comments



**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**



# Parlamentario Aquannette Gunn na Parlamentario Berlis: Pone den practica loke bo ta predica

ORANJESTAD: Na inicio di e siman aki mi a tuma nota di e comunicado di prensa di Parlamentario Berlis, unda den su sed pa e haya 5 minuut di fama e ta elabora riba aspectonan sin sentido.

Primeramente mi kier para keto na e parti unda su persona ta duna di conoce cu Partido MAS ta haciendo daño na Aruba su imagen. Riba e punto aki mi kier refuta su expresion y ta di lamenta cu Parlamentario Berlis a perde su compas, pues na ningun momento fraccion di MAS a of ta haciendo daño na imagen di nos dushi isla. Loke si ta e caso cu ta danki na e iniciativa di Partido MAS y Accion 21 cu a haci un peticion por escrito pa un reunion publico relaciona cu Rapport Carmabi.

Tin cu refresca memoria di sr. Berlis cu ta danki na Carmabi cu a dicidi di publica e documento riba nan plataforma digital, Parlamento y Pueblo a keda informa di e resultado di e investigacion realisa. Den su funcion como Parlamentario e ta 'suppose' di ta na altura cu esey no ta e procedura corecto con e Gobierno cu e ta sostiene tin cu extende informacion (documento) na Parlamento.

Durante e tratamento di Carmabi rapport den Parlamento, unda Gobierno no tabatin otro alternativa di entre otro splica Parlamento ki ta e motibo(nan) cu Gobierno no a duna cuenta anteriormente na Parlamento, considerando cu na februari 2021 e mandatario encarga cu RWZI a institui un 'stu-

urgroep' cu tabatin como meta pa bin cu recomendacionnan concreto pa asina Gobierno atende cu e problematica. Expresionnan for di proporcion a keda haci door di Prome Mandatario unda el a indica entre otro cu el a mantene e rapport scondi y cu e rapport a 'leak'. Ta tristo y lamentable di scucha tal expresionnan, mientras cu na final di dia ta e pueblo pagado di impuesto ta esun cu a paga pa dicho investigacion por a keda efectua.

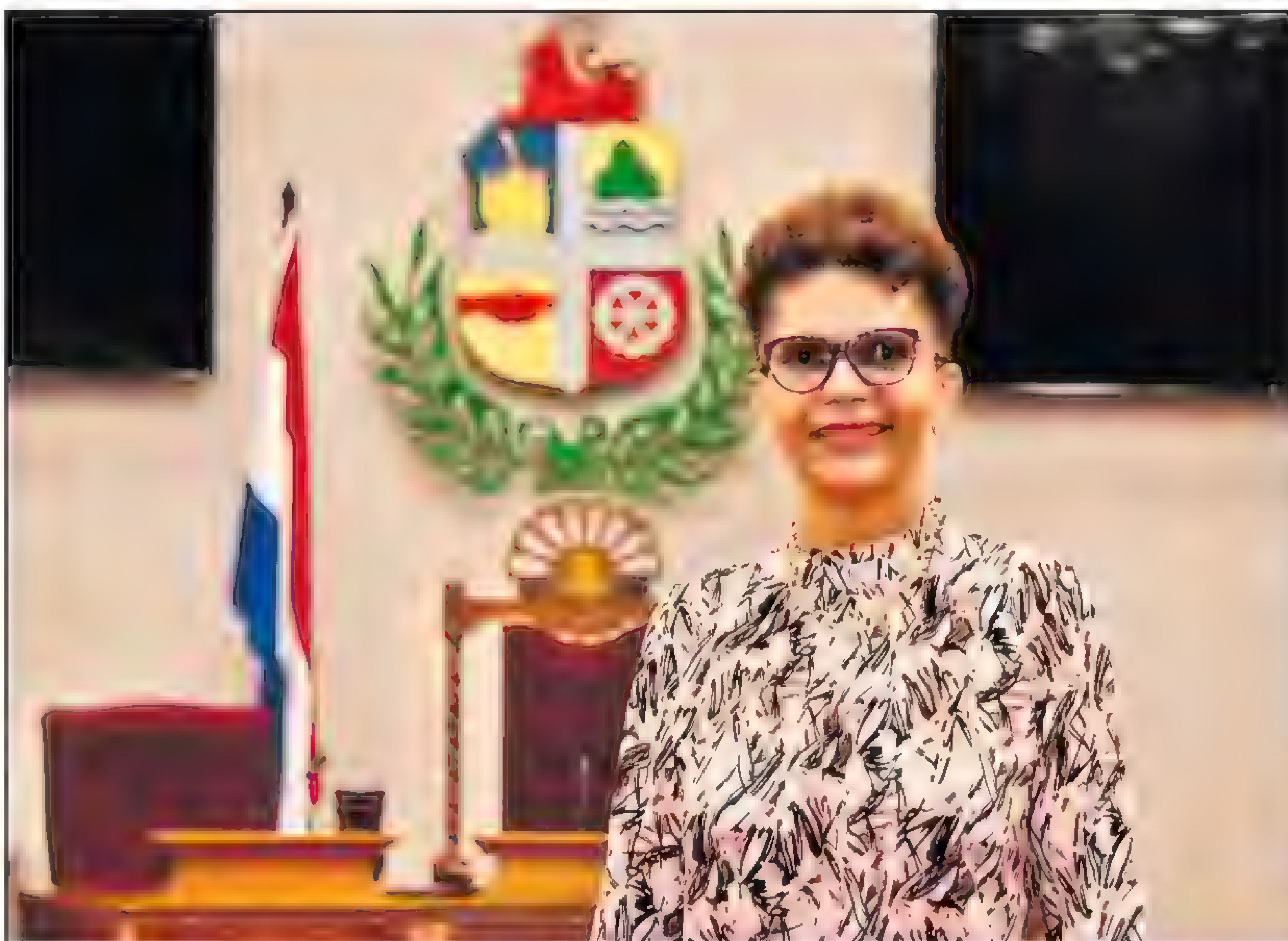
Consecuentemente mi kier reacciona riba tres expresionnan haci door di sr. Berlis na mi persona.

a. Sr. Berlis ta cuestiona mi presencia durante bishita di trabou na e dos RWZI y tambe e incinerator.

No ta autoridad di sr. Berlis determina cua bishita di trabou ami como Parlamentario ta presencia of no. E ta responsabilidad di cada Parlamentario tuma su propio decision y postura, irrespecto kico mi a vota durante reunion publico.

b. Sr. Berlis ta considera mi postura como anti Aruba.

Ta fundamental pa e ser humano canalisa bon loke e ta bay expresa, prome cu e haci tal. Postura anti Aruba, ta ora un Parlamentario vota pro pa un 'deal' Eagle LNG sin cu el a dispone di informacionnan (documento) concreto kico esaki lo nifica pa e comunidad Arubano. Postura anti Aruba ta na momento cu e Parlamentario (representante di Pueblo) atraves di su voto mara e pueblo na man cu



pia pa un termino di 20 aña na un deal dudoso. Y e parti mas tristo ta cu cueste loke cueste e 'deal' mester a keda concretisa sin importa ken of kenan mester a keda hala un banda.

Postura anti Aruba ta ora durante e reunion publico di 25 di oktober 2021 e fraccion di coalicion den su totalidad a vota contra e mocion di MAS y ACCION 21 pa efectua e ley di screening di integridad di minister cada pasa un aña pa salvaguardia e integridad di cada mandatario.

Postura anti Aruba ta ora e Parlamentario (e voz di e pueblo) no ta pone den ehecucion e Trias Politica y tampoco ta ehecuta su rol primordial, cual ta controla e maneho di gobierno. Simplemente debi na e hecho cu bo ta sostiene e Gobierno.

c. Contento cu mi a atende e bishita di trabou, pa asina mi por a haya informacion al caso.

Un biaha mas mi tin cu remarca cu e evaluacion cu mi a haci relaciona cu e bishita di trabou no ta competencia di sr. Berlis. Mi ta considera e expresion haci door di sr. Berlis

for di contexto, pues saliendo for di e aspecto di logica, Parlamentarionan a ricibi e informacionnan for di tres experto den e materia.

Pa finaliza Parlamentario Gunn kier conseha Parlamentario Berlis pa pone den practica loke el a binta predica, esta di hiba un

politica nobo y riba nivel. Lamentablemente loke mi por a experencia di su persona te na e momento aki ta cu e ta den e mesun spiral anticua acopla na un cara nobo(lesa= cara di Parlamentario Berlis). Kisas lo ta oportuno pa e tuma den reconsideracion di pone un paro na lesamento di dictado.



## Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

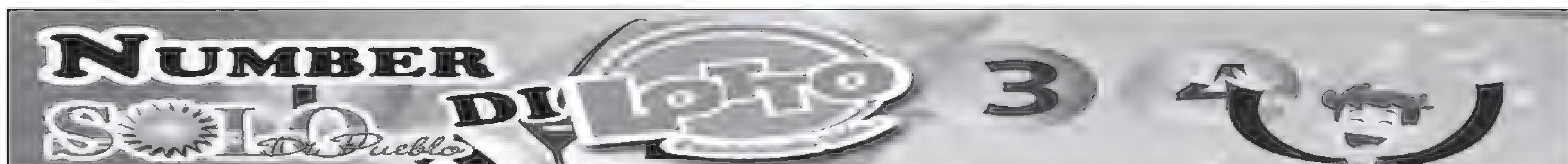
Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)















**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**

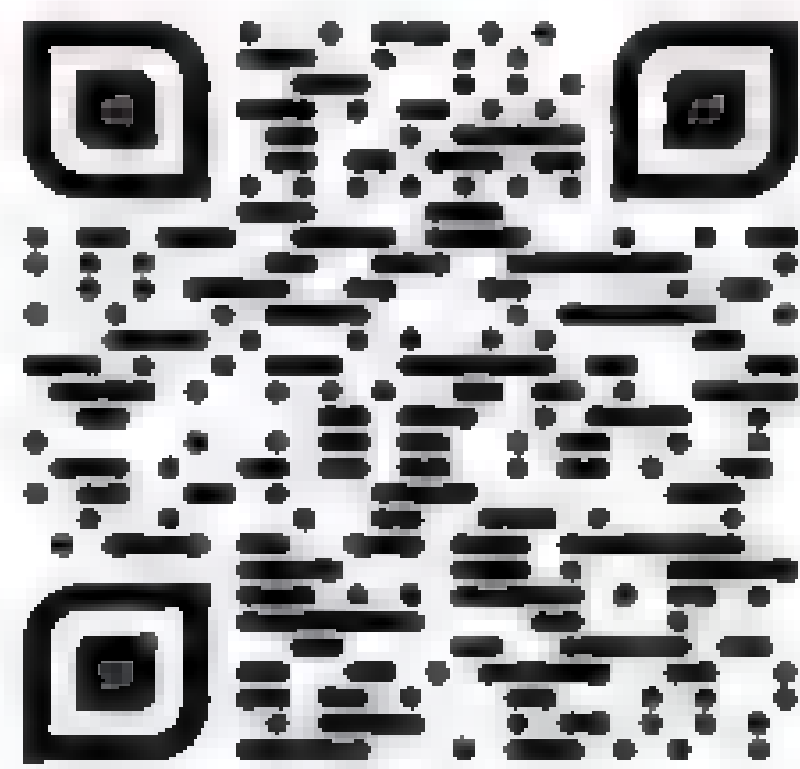




Lotto MERDIA  
FEBRUARI 16

		
Sorteo # 3477		
4932		
5315		
8163		
		
X2		
		
Sorteo # 3477		
0583		
		
Sorteo # 1533		
9645		
		
Sorteo # 3477		
9413		
Aries		
		
Sorteo # 351		
095		
		
FP		








		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	220.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	74.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl 8,00		
		
Sorteo #	Mega Ball	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	270.000,-	
0 x match 4		
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl 50,00		
0 x Afl.15,00		
	Afl. 450.000,-	
MEGA PLUS		
		
Sorteo #		







---

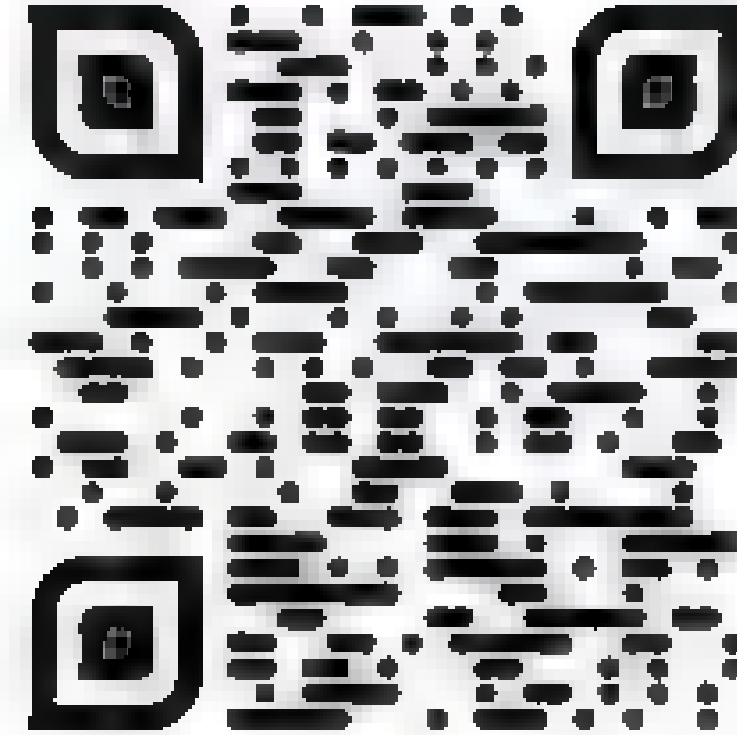
Lotto ANOCHI  
FEBRUARI 16

 Sorteo # 7568 <b>6320</b> <b>1013</b> <b>1334</b>  <b>X2</b>  Sorteo # 6612 <b>7181</b>  Sorteo # 1317 <b>7672</b>  Sorteo # 5371 <b>8163</b> <b>Libra</b>  Sorteo # 301 <b>899</b>  <b>FP</b>	<table><tr><td></td><td>Sorteo # 2260</td><td>Joker</td><td>9</td><td>Letter</td><td>E</td></tr><tr><td>0</td><td>x Jackpot</td><td colspan="4">Proximo Jackpot!</td></tr><tr><td>0</td><td>x Match 4+</td><td colspan="4" rowspan="3"><b>230.000,-</b></td></tr><tr><td>5</td><td>x Match 4</td></tr><tr><td>127</td><td>x Afl. 12,00</td></tr></table> <table><tr><td></td><td>Sorteo # 5683</td><td>Proximo Jackpot!</td></tr><tr><td>0</td><td>x Jackpot</td><td rowspan="3"><b>76.000,-</b></td></tr><tr><td>5</td><td>x Match 4</td></tr><tr><td>132</td><td>x Afl 8,00</td></tr></table> <table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Mega Ball</td><td>Proximo Jackpot!</td></tr><tr><td>0</td><td>x Jackpot</td><td rowspan="5"><b>270.000,-</b></td></tr><tr><td>0</td><td>x match 4</td></tr><tr><td>6</td><td>x Afl. 500,00</td></tr><tr><td>60</td><td>x Afl 50,00</td></tr><tr><td>78</td><td>x Afl.15,00</td></tr></table> <table><tr><td></td><td colspan="4"><b>Afl. 450.000,-</b></td></tr></table> <table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td rowspan="4"></td></tr><tr><td colspan="2">Sorteo #</td></tr><tr><td colspan="2">Sorteo #</td></tr><tr><td colspan="2">Sorteo #</td></tr></table>		Sorteo # 2260	Joker	9	Letter	E	0	x Jackpot	Proximo Jackpot!				0	x Match 4+	<b>230.000,-</b>				5	x Match 4	127	x Afl. 12,00		Sorteo # 5683	Proximo Jackpot!	0	x Jackpot	<b>76.000,-</b>	5	x Match 4	132	x Afl 8,00		Sorteo #	Mega Ball	Proximo Jackpot!	0	x Jackpot	<b>270.000,-</b>	0	x match 4	6	x Afl. 500,00	60	x Afl 50,00	78	x Afl.15,00		<b>Afl. 450.000,-</b>					Sorteo #		Sorteo #		Sorteo #		Sorteo #	
	Sorteo # 2260	Joker	9	Letter	E																																																									
0	x Jackpot	Proximo Jackpot!																																																												
0	x Match 4+	<b>230.000,-</b>																																																												
5	x Match 4																																																													
127	x Afl. 12,00																																																													
	Sorteo # 5683	Proximo Jackpot!																																																												
0	x Jackpot	<b>76.000,-</b>																																																												
5	x Match 4																																																													
132	x Afl 8,00																																																													
	Sorteo #	Mega Ball	Proximo Jackpot!																																																											
0	x Jackpot	<b>270.000,-</b>																																																												
0	x match 4																																																													
6	x Afl. 500,00																																																													
60	x Afl 50,00																																																													
78	x Afl.15,00																																																													
	<b>Afl. 450.000,-</b>																																																													
	Sorteo #																																																													
Sorteo #																																																														
Sorteo #																																																														
Sorteo #																																																														

Lotto MERDIA  
FEBRUARI 17

		
Sorteo # 3478		
3539		
5132		
4657		
		
X2		
		
Sorteo # 3478		
1406		
		
Sorteo # 1534		
8202		
		
Sorteo # 3478		
7625		
Sagitario		
		
Sorteo # 352		
926		
		
X2		

		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot:	
0 x Match 4+	230.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
		
Sorteo #	Proximo Jackpot:	
0 x Jackpot	76.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
		
Sorteo #	Mega Ball	Proximo Jackpot:
0 x Jackpot	270.000,-	
0 x match 4		
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
	Afl. 450.000,-	
		
Sorteo #		


---

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama**  
**585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

Entrega tur dia te den  
bo port'i cas





## Minister di Deporte: TA FELICTA EKIPONAN GANADO DI COPA ARUBA BANK YOUTH & OPEN DAMAS DEN DEPORTE DI FUTBOL

ORANJESTAD: Diadomingo ultimo Minister Endy Croes tabata presente na mini veld di Compleho Deportivo Franklyn Bareño en conexion cu final di Copa Aruba Bank Youth 5 vs 5 y Open Damas den deporte di futbol. E final den cada categoria a cuminsa for di oranan tempran di mainta. E publico y fanaticada por a disfruta di tremendo y excitante weganan di futbol. Den Youth Estrella ta gana Dakota cu e score di 9 -1 y ta logra di tercer luga y ekipo di Dakota di cuater luga di e campeonato. Mientras Britannia Damas ta logra e titulo di campeon ganando RCA cu e score final di 3-0. RCA a logra sub-campeon y di dos puesto di Copa Aruba Bank Youth Damas 5 vs 5.

A reconoce esnan cu e sobresali durante e campeonato aki. Esnan cu a haya premio individual ta Rookie Player - Sharrienne Vrolijk di Dakota, Ellen de Jong di RCA top score cu 17 gol y MVP di e torneo Youth, Wendylaine Angela di Estrella.

Den oranan di atardi e torneo a continua unda cu Estrella ta gana La Fama y keda na di tres luga den e Copa Aruba Bank Open Damas y ta conquista medaya di brons. La Fama a keda na di cuater luga. RCA ta derota Britannia 4-1 den e gran final di Open Damas y ta titula campeon y Britannia ta sub-campeon y a logra e segundo puesto.

E Madatario di Deporte a felicta e ekiponan ganado. Alabes a gradici directiva AVB como tambe Aruba Bank kende a patrocina e



torneo y tur cu a contribui pa haci e campeonato di futbol femenino Youth & Open Damas posibel y exitoso. Despues a bay over na entrega di e premionan na e respectivo ekiponan di RCA y Britannia como tambe na esnan cu a sobresali individualmente. Minister di Deporte, Endy Croes como tambe representante di Aruba Bank, Sra. Gina Habibe den presencia di e directiva di AVB a haci entrega di e copanan di campeon y di dos luga na RCA y Britannia.

Masha pabien na e ekiponan cu a participa y na e ganadonan!







# Campeonato di AVB Division Honor ta continua

DIVISION DI HONOR SCHEDULE SIMAN 11			
DIABIERN 18 FEB	CARAVEL	RIVERPLATE	8:00 PM
DIASABRA 19 FEB	BUBALI	RCA	6:30 PM
DIASABRA 19 FEB	NACIONAL	DAKOTA	8:30 PM
DIADOMINGO 20 FEB	UNITED	LA FAMA	6:00 PM
DIADOMINGO 20 FEB	BRITANNIA	ESTRELLA	8:00 PM



TUR WEGA TA WORDO HUNGA NA CDGT

DIVISION DI HONOR STANDINGS SIMAN 10				
Pos	Club	P	GD	PTS
1	Dakota	10	30	24
2	RCA	10	20	24
3	Britannia	10	11	20
4	Caravel	10	2	18
5	Nacional	10	5	14
6	River Plate	10	8	13
7	La Fama	10	-3	13
8	Estrella	10	-14	8
9	United	10	-22	4
10	Bubali	10	-37	4

TOP SCORERS			
Rank	Player	Club	Goals
1	Sebastian Montoya	Dakota	12
2	Jhon Silva	RCA	10
3	Devis Oliveros	Nacional	10
4	Fladimy Francois	Nacional	8
5	Derrick Lopez	United	8

Mañan diabierna 18 di februari pa 8:00 PM den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad Caravel lo enfrenta

Riverplate. Diasabra 19 di februari lo tin 2 wega den CDGPT. Pa 6:30 PM Bubali ta hunga contra di RCA y pa 8:30 PM lo tin e wega Nacional contra di Dakota. Diadomingo 20 di februari tambe lo tin dos wega den CDGPT. E prome lo ta pa 6:00 PM United contra di La Fama sigui pa 8:00 PM cu e wega di Britannia contra di Estrella.

E ekipo di Dakota ta na prome lugar sigui pa RCA, Britannia, Caravel, Nacional, Riverplate, La Fama, Estrella, United y por ultimo Bubali. E hungado Sebastian Montoya di Dakota ta e top score cu un total

di 12 goal. Na di dos lugar tin e hungado Jhon Silva di RCA cu 10 goal sigui pa hungado Devis Oliveros di Nacional cu 10 goal.

Na di cuarto lugar ta e hungado Fladimy Francois di Nacional cu 8 goal sigui pa e hungado Derrick Lopez di United cu 8 goal na di cinco lugar.

Arubaanse Voetbal Bond alabes kier informa tur su fanaticonan cu no por ta presente na stadion cu por sigui tur e weganen live riba e Facebook di Arubaanse Voetbal Bond – AVB of via di canal 23 Nos Isla TV.



**Paga bo cuenta online ta facil**

Sea **Abonnement of Aviso**

Pago online, facil y lihe

Pa hasi pago online pone number y adres na cuenta di banco RBC Sunmax Printing account # 7700000100152447



# Cft: “Probecha e recuperacion economico pa fortalece e economía di Corsou di un manera sostenibel”

Willemstad – Cu e recuperacion di turismo, e economia tambe ta recuperando di nobo. Corsou mester probecha e periodo di recuperacion pa reforma structuralmente y fortalece su economia di un manera sostenibel. E Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a insisti den su combersacionnan reciente cu Gobierno di Corsou. Aunke e economia ta recuperando, e desafionan pa Corsou ta sigui ta grandi. Corsou mester converti e deficit di e servicio regular den surplus, hiba e debe publico na un nivel aceptabel y implementa e reformanan pa garantisa e sistema di siguridad social pa e generacionnan futuro.

Segun Banco Central di Corsou y Sint Maarten na aña 2021 a cera cu un crecimiento real di 1.7 por ciento. Pa e aña aki, e crecimiento economico real lo ta na 6.6 por ciento. Sinembargo, e añanan di recesion economico y e aumento di debe publico a empeora significativamente e finansa publico. E debe publico di Corsou actualmente ta na 4.3 miljar di Florin Antiyano. Corsou ta enfrentando un gran desafio pa reduci e debe publico y hiba esaki na un nivel sostenibel mas pronto posibel. E combinacion di reforma di e “Landspakket”, e inversionnan specifico y un politico fiscal stricto mediante un reduccion estructura di e costonan di e sector publico y cuido medico mester garantisa un crecimiento economico grandi y un disminucion di e debe publico.

Presupuesto 2022 y e añanan siguiente

E presupuesto fiha pa aña 2022 ta muestra un deficit di 162 miyon di florin Antiyano pa e servicio regular. Cft a enfatisa riba e importancia di logra un presupuesto ekilibra den aña 2023 y un surplus den e añanan siguiente pa por cuminsa cu e pagonan di e debe publico. Por ehempel den aña 2025 mester debolbe un prestamo di 140 miyon cu ainda ta existi procedente di e restructuracion di e debe di aña 2010. E parti positivo ta cu Corsou a logra cu exito e recuperacion di impuesto atrasa den e ultimo seis lunanan. Den aña 2022, ademas di un aumento nobo den cumplimiento di impuesto, e restructuracion anuncia door di e autoridad fiscal mester

conduci na e ingreso fiscal structuralmente mas halto.

E reformanan y inversionnan E reformanan acorda den e “Landspakket” ta esencial, esaki ta pa aumenta e potencial di crecimiento di e economia di Corsou. E oportunidadnan cu e “Landspakket” ta ofrece, mester beneficia y mester por afronta cu masha diligencia. E inversionnan specifico manera e infraestructura mester contribui na e crecimiento economico sostenibel. Ta indispensable traha un plan di inversion a base di cua por realiza un evaluacion integral. Den consulta cu Hulanda ta sigui vigila si Corsou por haya prestamo pa inversion di capital anticipando e equilibrio di e servicio regular pa aña 2023.

Cuido y siguridad social

Cft a bolbe enfatisa e necesidad di spaar pa economisa den cuido y siguridad social pa garantisa e disponibilidad di e sistema pa e generacion futuro. Corsou ta paga un contribucion anual di e presupuesto di 306 miyon Florin Antiyano na e fondonan social además di e obligación pa compensa e deficit den e fondo flotante. E gobierno na aña 2021 a dicidi pa bin cu 15 medida pa asina garantisa cu e pais no mester paga un contribucion adicional e aña ey como tambe e proximo pa cubri deficit den e fondonan social. Un implementacion corecto y puntual di e medidanan ta bai ta crucial. Pa e añanan siguiente ta premira deficitnan nobo den e fondo flotante y por lo tanto ta bai tin mester di mas austeridad.

E situacion financiero inestable di Corsou Medical Center (CMC) ta preocupa Cft. Cft a pidi pa yega na acuerdonan bon y duradero entre e país, Banco di Seguridad Social y CMC. Ademas recorda nan riba e acuerdo di e costonan operativo halto di CMC cu mester keda compensa cu e medidanan di eficiencia den cuido. E progreso di e implementacion di e medidanan ta demasiado limita y Cft ta pidi un biaha mas pa por ehempel baha e costonan di e medicamentonan y pone mas tempo den e proceso legislativo necesario pa logra resultadonan visibel rapidamente.

Cft a bishita Corsou di 14 te cu 16 di februari 2022 y a tene combersacionnan cu e Gobernador, e



ministro di Finansa, e ministro di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa, e ministro di Trafico, Transporte y Ordenacion di Teritorio, e Consejo di Ministro y e Comision Financiero di Parlamento. Cft a combersa tambe cu e Gerencia di CMC y di CBCS.

Cft Bonaire, Sint Eustatius y Saba (Cft BES) tabatin un reunion virtual dia 15 di februari 2022 cu Co-

legio Ehecutivo di Bonaire.

Recientemente, a incorpora dos miembro nobo den e Colegio, cual ta señor Hans Hoogervorst como miembro riba recomendacion di Hulanda pa Colegio di supervision financiero di Aruba, Cft Corsou y Sint Maarten y Cft BES y señora Julisa Frans como miembro riba recomendacion di Sint Maarten pa Cft Corsou y Sint Maarten.



## TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA



# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## BALORA E FAMIA CU DIOS A DUNA BO

E balor di famia, no ta wordo midi cu placa, tampoco cu propiedad, pero pa medio di e amor y unidad cu mayornan ta sembra den dje.

Mihor un famia uni, humilde cu ta biba stimando otro y contento cu locual cu nan tin, den presencia di Dios, cu un famia rico y arogante, caminda cada ken ta biba pa nan mes, sin amor pa otro, sin respet pa nan mes, tampoco pa Dios, pasobra sin nan sa, nan ta pover, pasobra nan no ta uni.

Fortaleza di un famia ta bini for di Dios y nan union, esnan cu nan deber ta pa proclama y declara union den cas ta e mayornan. Pasobra ningun yiu, no por wordo balora, y halsa mas cu un otro, pasobra ora abo como mayor, coopera den esey, bo ta cobando un buraco di malcriansa y rechazo pa bo mes yiu.

Pago di malcriansa na un mayor ta ora e yiu cu e a malcria lanta contra dje, pasobra malcriansa no solamente ta haci bo yiu orguyoso, pero e ta lanta un spirito di rebeldia den e mucha, cu e no tin respet ni pa hende di cas, ni tampoco riba caya.

Pasobra pa malcria un mucha e mayor mester bay contra e palabra di Dios cu ta para scirbi den Efesios Capitulo 6 vers 1-4, y tur biaha cu nos desobedece Dios su palabra e consecuencia ta bini pa nos.

Como mayor bo mester balora bo famia, poniendo bo atencion, no solamente cu paña, placa, salimento etc, pero cu amor y dedicacion, den cual bo ta formando bo futuro generacion y nan mester di tur atencion cu ta abo so como mayor por duna, un atencion cu no ta na benta, e ta un deber.

Cada palabra cu sali for di bo boca como mayor

mester ta constructivo alabes treciendo coreccion, y mustra cu hunto nos por logra, pasobra hunto nos ta fuerte.

Si como mayor bo tin e curashi di zundra y bisa cu bo yiu no ta sirbi, djis cay sinta y pensa un rato ta yiu di ken e ta, y lanta para wak den un spiel, pidi Dios pordon, pa Dios yuda bo pa haci miho.

Dios den su palabra a laga un Tesoro atras pa nos tur cual ta Salmo 133 cual ta bisa: Mira ki bon y ki bunita ta pa rumanan biba hunto den harmonia. Dios ta aprecia union, e Tata, e Yiu, Y e Spirito Santo ta hunto. Si bo kier mira manifestacion di Spirito Santo den bo cas, trece union den bo cas.

Den tur hogar mester tin union, pa e Spirito Santo por baha, na Jerusalem riba e 120 persona nan tabata uni den oracion, (Hechos Capitulo 2 vers 1-4).

Awendia hende ta prefera laga Dios afo y biba den desunion cu otro, pensando cu asina nan lo logra, esey ta un gran mentira. Mayoria caso di division den famia y divorcio ta pa motibo cu hende no ta balora locual cu nan tin y ta cay den adulterio, pa falta di aprecio na otro. (Efesios Capitulo 5 v 25)

Ora un mucha ta balora na su cas y no malcria, e mucha ey no por permanece riba caya, tampoco ta bira



miembro di ningun gang y calor y respet cu tin na hanje.  
(gang) pasobra e amor cas, ningun caminda e por

## Oracion di dia

Un feliz comienso di weekend yena di bendicion y proteccion di nos bon Dios.

“ Si un hende kier sigui Mi, e mester lubida su mes, hisa su cruz y sigui Mi” (Marco 8, 34)

E Evangelio di awe ta papia cu cada dia nos tin un cruz pa carga y cu na final di nos bida terenal nos lo cosecha su frutanan cu ta e bida eterno. P'esey ora nos scucha Santo Evangelio nos ta lanta para, como signo cu nos kier sigui Su enseñansanan. Nos tin cu nenga nos mes (laga capricho y mal gustonan un banda) y sigui Hesus.

Si nos sa cu Hesus ta e mata di wijndruif y nos ta Su takinan, nos tuma nos cruz y acepta tur e sufrimentonan chikito cu nos ta encontra na caminda. Si, nos kier sigui Señor! Nos sa cu Tata por yuda nos pa duna fruta na abundancia den nos bida terenal pa despues gosa di e bida eterno. Ki beneficio un hende tin, si e gana henter mundo a costo di su bida” (Mc 8,36) E verso aki ta yuda y duna nos forza pa nos crece den e camindanan corcobia. Asina so nos por ta prepara ora Bo bin bek Señor.

Oracion: Señor, ta Abo so por duna nos forza pa pasa den e dificultadnan y obstaculonan den nos bida diario. Nos ta sclama na Bo, bin suavisa nos carganan. Nos ta carga e peso aki cu alegria riba nos cara y den nos curason pa tur Bo Honor y Gloria. Amen.

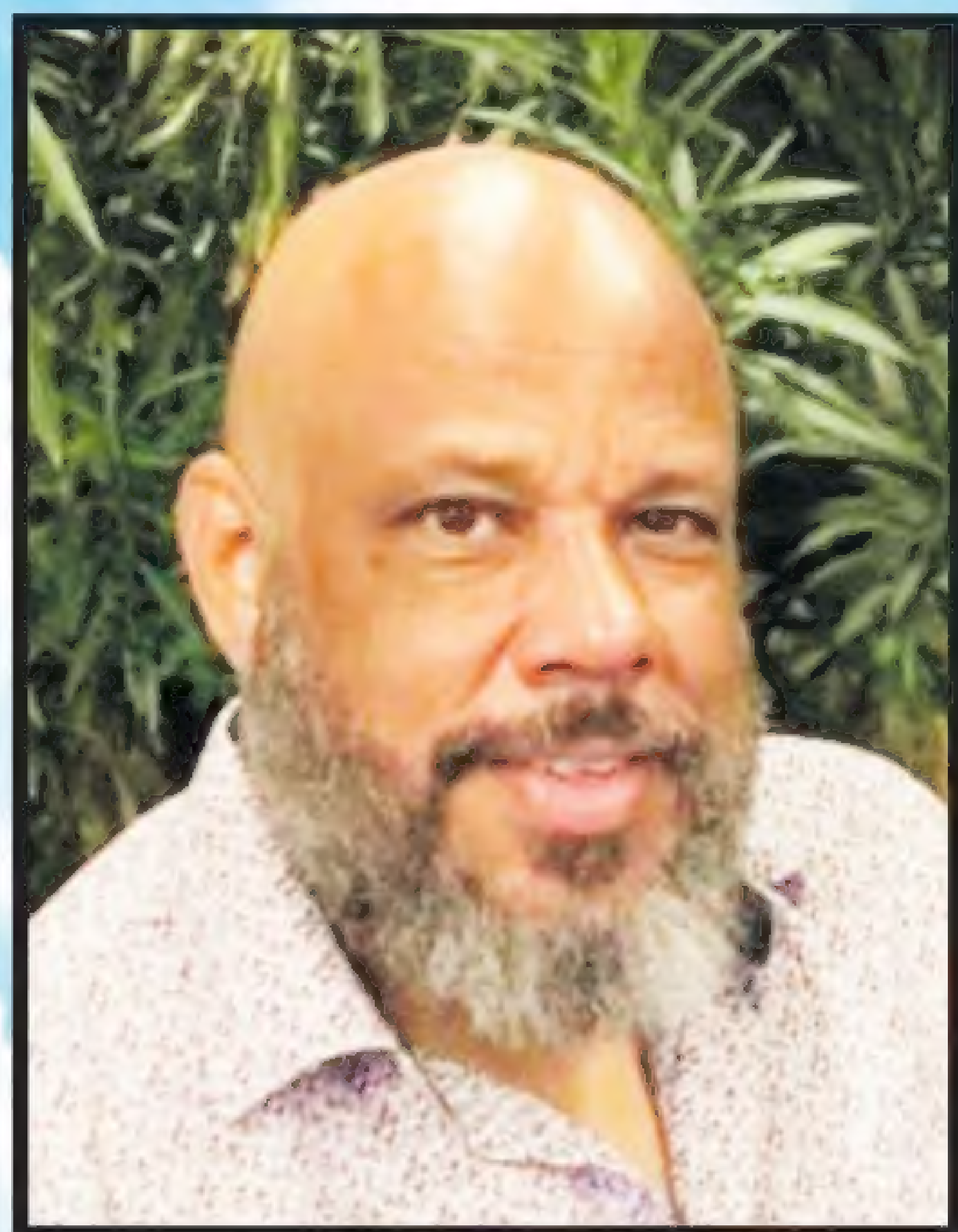
**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500





Cuerpo Policial Aruba tin e tristo deber di participa e fayecimiento di nos colega:



### sr. Arnaldo H. "Bibi" Gibbs

Nos ta desea hopi forza na su pareha, yiu, demas famia  
y conocirnan den e momento doloroso aki.  
Cu Bibi sosega na paz.  
Na nomber di Staf y Personal di  
Cuerpo Policial Aruba.

E ta cura esnan kibra di curason  
E ta mara tur e heridanan  
E la fiha e nomber di e streanan,  
E ta yama cada un na su nomber.  
Salmo 147: 3-4

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimiento di:



### Simon Tromp

Mihor conoci como: "Moonchi chikito" of "Rikiti"  
\*02-09-1933 - †10-02-2022

Mayornan: †Willy Broder Tromp  
†Lodovika Tromp

Na nomber di su:  
Yiunan: Jan Hendrick y Miriam Tromp  
Valentina Tromp  
Jeanine Tromp y Giovanni Colaauto  
Juanita Christina Tromp- Tjon

Nieto(a)nan: Miranda, Gilberto, Roseann Webb  
Xiaruska y Jerry de Zeeuw na Hulanda  
Hugo Colaauto na Belgica  
Thomas Colaauto na Portugal  
Daniel Colaauto na Hulanda  
Anoeska y Anthony Ruiz  
Shahaira y Robert Spencer

Bisanieto- y bisanietanan, tataranieto- y tataranietanan

Rumannan: †Johanita Wolff-Tromp y yiunan  
Modesta Wolff-Tromp y yiunan  
Nicolina Tromp-Tromp y yiunan

Ex nuero: Ignacio Webb  
Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan,  
swa y cuñanan, comer y compernan, Ihanan

Coleganan di trabow y y tur su amigonan y conocirnan

Demas famia: Tromp, Wolff, Tjon, Webb, Colaauto, De Zeeuw, Ruiz, Spencer, Leon, Wever, Lacle, Croes, Barnes, Loopstok, Peña, Maduro, Arends, Figaroa, De Mei, Donata, Rasmijn, Farro, vd Biezen, Eckmeyer, Petrochi, Paesh, Jones, Gomez, Quandus

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 19 di februari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert, despues saliendo pa Santana catolico na Noord

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den bo  
port'i cas







7					3			2
		4				1		9
		5	2		9			
	2			1	5		7	
	9		4	7				8
			7		4	8		
3		2				5		
9			3					1

		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		

## Sopi di Letranan

¡Feliz Navidad!

E J R I L U C U R F T P C T S U F L O T S R I E  
 F G F J Á Ó M A R O D O L A É N C U R T É L C O  
 P D U Ó Á J E D V N S F M I L G N R T M I G O O  
 F M A T C S U O U E R I Á E B C F É P É B Ó R E  
 O T E A T L T Á V R T G B N Á M E U C Ó P B O N  
 L S V Í Á L A A N A P M A C G E T T M E E G N I  
 E P E Ó R J É Á N S N O S D F E N Ñ Í A B D A R  
 M T I E B V G S L L C O F D B T L U O N C L M T  
 A R N P O U V L Ñ V E L A S Ñ T C U M F M E D P  
 R D E É L J E I L M C V E I É S E V E G B L B E  
 A M D C Ñ C T C S C G D F O U T B O L L N A U O  
 C G O O G A D R É U M I C Ó Í R I E U M Ñ Ñ O Á  
 E U P I Ó É G P F L O R D E P A S C U A U Í I M  
 D I O P F V A F V O N R O D A P E Ñ M C S É N Ó  
 N R C R T A R J E T A S A Á B S J J O D T E O C  
 Ó N S U E Á R L É R G Ñ T A D S S U C Í F P P A  
 T A A L U E E M U Ñ E C O D E N I E V E D V A R  
 S L S G O O Í Ó F N M S T Í É M Ó S J O B U S M  
 A D B Ñ N Á D J Í A F J L G O Ñ N I V E Í P T E  
 B A T Á B T G C L R Ó Ñ L Ñ Ó I O Ñ O Ó É N E L  
 T M P P O O É B I A E L F O B Ó D D U Ñ J G L O  
 R A B O L A G E R D A D I V A N F Ñ É B G J R S  
 P T A S C Ó P Ñ U G Ñ É U T S M A B B C É M G T  
 E R B I G N E J E D A T E L L A G T J C D Ó L R

corona  
copo de nieve  
muérdago  
regalo  
adorno  
velas  
Navidad

árbol  
trineo  
luces  
guirnalda  
tarjetas  
pastel

calcetín  
reno  
acebo  
Papá Noel  
bastón de caramelo  
campana

muñeco de nieve  
flor de Pascua  
galleta de jengibre  
elfo  
carmelos  
ángel

